

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

15 DECEMBER 2000

Ontwerp van programmawet

Evocatieprocedure

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **MALMENDIER**

1. INLEIDING

Dit wetsontwerp werd door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend op

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Kelchtermans, voorzitter; Dedecker, Destexhe, Galand, Malcorps, Poty, Raes, Remans, Santkin, Thissen, de dames Van Kessel, Vanlerberghe en de heer Malmendier, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de dames de Bethune, De Roeck, De Schamphelaere, de heren Geens, Monfils, Vandenberghe en mevrouw Van Riet.
3. Andere senatoren : de heren Van Quickenborne en Vankrunkelsven.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-600 - 2000/2001 :

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.
- Nr. 4: Verslag van de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.
- Nr. 5: Verslag van de commissie voor de Binnenlandse Zaken en de Administratieve Aangelegenheden.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

15 DÉCEMBRE 2000

Projet de loi-programme

Procédure d'évocation

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES
PAR M. **MALMENDIER**

1. INTRODUCTION

Le gouvernement a déposé le présent projet de loi à la Chambre des représentants le 14 novembre 2000. Il

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Kelchtermans, président; Dedecker, Destexhe, Galand, Malcorps, Poty, Raes, Remans, Santkin, Thissen, Mmes Van Kessel, Vanlerberghe et M. Malmendier, rapporteur.
2. Membres suppléants : Mmes de Bethune, De Roeck, De Schamphelaere, MM. Geens, Monfils, Vandenberghe et Mme Van Riet.
3. Autres sénateurs : MM. Van Quickenborne et Vankrunkelsven.

Voir :

Documents du Sénat :

2-600 - 2000/2001 :

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport de la commission des Relations extérieures et de la Défense.
- N° 4 : Rapport de la commission des Finances et des Affaires économiques.
- N° 5 : Rapport de la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.

14 november 2000. Het werd op 13 december 2000 aangenomen door de Kamer en dezelfde dag geëvoceerd door de Senaat.

In toepassing van artikel 27, 1., tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie voor de Sociale Aangelegenheden — die werd gevat voor de artikelen 14 tot 17, 24 en 25, 29 tot 68 en 82 — de bespreking van dit wetsontwerp evenwel aangevat vóór de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers. De vergaderingen van de Commissie hadden plaats op 11, 13 en 14 december 2000.

2. TOELICHTING DOOR DE BEVOEGDE MINISTERS EN ALGEMENE BESPREKING

2.1. Vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid

2.1.1. Inleidende uiteenzetting

Het ontwerp van wet houdende sociale, budgettaire en diverse bepalingen omvat, wat de werkgelegenheid betreft, zeven hoofdstukken die verzameld zijn onder titel IX. Allen gaan ze over maatregelen die reeds van kracht zijn en waaraan technische wijzigingen worden voorgesteld.

De artikelen 29 en 35 verlengen het voordeelbannenplan en de zogenaamde plannen «+2» en «+3», die alle drie op 31 december 2000 ten einde komen.

De artikelen 30, 32 en 38 breiden het toepassingsgebied van de plannen «+1, +2 en +3» uit, net als dat van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen: voortaan hebben deze plannen ook betrekking op de werkzoekenden, die méér dan zes maanden zijn ingeschreven en die ofwel het bestaansminimum genieten, ofwel een financiële sociale hulp en die, in dit laatste geval, toegelaten worden op ons grondgebied te verblijven.

Op het ogenblik dat men de regularisatieaanvragen onderzoekt, schijnt het inderdaad tegelijk logisch, menselijk en sociaal, deze mensen toe te laten zich in te schakelen in hun gastland door hen de mogelijkheid te bieden, onder dezelfde voorwaarden als de personen met de Belgische nationaliteit, toegang te krijgen tot een baan. De minister voegt eraan toe dat artikel 36 de Koning machtigt om het Interdepartementaal Begrotingsfonds voor de bevordering van de werkgelegenheid in de ziekenhuissector open te stellen voor diezelfde werkzoekenden.

De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening geeft een attest af aan de werkgevers, dat bevestigt dat de betrokken personen de voorwaarden vervullen die voorzien zijn in de plannen «+1, +2 en +3». De artikelen 31 en 34 hebben gewoon als voorwerp, dat het getuigschrift kan worden afgeleverd voor de personen

a été adopté par la Chambre le 13 décembre 2000 et évoqué par le Sénat le même jour.

En application de l'article 27, 1., alinéa 2, du Règlement du Sénat, la commission des Affaires sociales — qui a été saisie des articles 14 à 17, 24 et 25, 29 à 68 et 82 — a toutefois entamé l'examen du projet avant le vote final à la Chambre des représentants. La commission s'est réunie les 11, 13 et 14 décembre 2000.

2. EXPOSÉ DES MINISTRES COMPÉTENTS ET DISCUSSION GÉNÉRALE

2.1. Vice-première ministre et ministre de l'Emploi

2.1.1. Exposé introductif

Le projet de loi portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses comprend, en ce qui concerne l'emploi, sept chapitres qui sont rassemblés dans le titre IX. Tous concernent des mesures déjà en vigueur auxquelles il est proposé d'apporter des modifications techniques.

Les articles 29 et 35 ont pour effet de prolonger le plan avantage à l'embauche et les plans +2 et +3 qui, tous trois, arriveront à échéance le 31 décembre 2000. prochain.

Les articles 30, 32 et 38 étendent le champ d'application des plans +1, +2 et +3 de même que celui des agences locales pour l'emploi aux demandeurs d'emploi depuis 6 mois qui bénéficient soit du minimum de moyens d'existence, soit de l'aide sociale financière et qui, dans ce dernier cas, sont autorisés à séjourner sur notre territoire.

Au moment où l'on examine les demandes de régularisations, il a, en effet, semblé logique, humain et social à la fois de permettre à ces personnes de s'insérer dans la société de leur pays d'accueil en leur donnant la possibilité, aux mêmes conditions que les nationaux, d'accéder à un emploi. La ministre ajoute que l'article 36 permet au Roi d'ouvrir l'accès au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi dans le secteur hospitalier aux mêmes demandeurs d'emploi.

L'Office national de l'emploi délivre une attestation aux employeurs établissant que les personnes concernées remplissent les conditions prévues par les plans +1, +2 et +3. Les articles 31 et 34 ont simplement pour objet de prévoir cette délivrance pour les personnes dont le droit aux allocations de chômage a

van wie het recht op werkloosheidsuitkeringen opgeschort werd wegens langdurige werkloosheid en voor de personen die opnieuw op de arbeidsmarkt wensen ingeschakeld te worden. Dit zijn namelijk de twee categorieën die onlangs werden toegevoegd aan de rechthebbenden van de plannen «+1, +2 en +3».

De minister benadrukt dat, net als de voorgaande jaren, een bedrag werd afgenomen van de reserves van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen. Door artikel 37 wordt dit toegekend aan de financiering van de werkloosheidsuitgaven voor het boekjaar 1999.

Vervolgens licht de minister de wijzigingen toe, die worden aangebracht aan de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, waarvan hoofdstuk VIII gewijd is aan de startbaanovereenkomst.

Een jaar geleden stelde de minister het plan voor, dat het «Rosetta-plan» zou worden genoemd. Deze nieuwe maatregel, die geleidelijk de jongerenstage vervangt, heeft niet teleurgesteld. Hij is in werking getreden op 1 april 2000 en intussen werden reeds 35 687 startbaanovereenkomsten gesloten. Het zijn evenveel jongeren — waaronder 40% jongeren die geen diploma bezitten van het hoger secundair onderwijs — die dankzij het Rosetta-plan een baan hebben kunnen vinden, of een baan én een opleiding, of een leerovereenkomst. Dag na dag wordt dit succes bevestigd.

Het opzetten van deze maatregel heeft evenwel enkele problemen aan het licht gebracht. Dit wetsontwerp stelt voor deze op te lossen door de bepalingen van hoofdstuk V.

Artikel 39 laat toe, wanneer de opleiding of de scholing minder dan één jaar duurt, dat de startbaanovereenkomst minder dan twaalf maanden kan duren. Er zal bijgevolg een arbeidsovereenkomst moeten volgen op de leerovereenkomst of op de opleiding zodat de startbaanovereenkomst in totaal een jaar duurt. De ingevoerde soepelheid zal op die manier niet als gevolg hebben dat de jongere een startbaanovereenkomst wordt ontnomen van een jaar. Deze wijziging maakt het ook nodig, artikel 45 van de wet van 24 december 1999 aan te vullen met artikel 44 van het ontwerp.

Artikel 40 versoepelt de formaliteit die aan de werkgevers wordt opgelegd om aan de administratie een kopie te bezorgen van de startbaanovereenkomst: de termijn wordt van zeven op dertig dagen gebracht en, mocht deze termijn niet nageleefd worden, wordt de startbaanovereenkomst toch in beschouwing genomen, maar slechts vanaf de ontvangst ervan door de administratie. Daarbij komt nog dat dezelfde wens om de formaliteiten te versoepelen tot uiting zal komen in een nieuw, vereenvoudigd model van startbaanovereenkomst. Het zal als bijlage verschijnen bij een uitvoeringsbesluit.

été suspendu pour chômage de longue durée et pour les personnes désirant se réinsérer sur le marché de l'emploi, à savoir deux catégories qui ont récemment été ajoutées aux bénéficiaires des plans +1, +2 et +3.

La ministre souligne que, comme les années précédentes, un montant prélevé sur les réserves des agences locales pour l'emploi est affecté, par l'article 37, au financement des dépenses de chômage pour l'exercice de 1999.

Viennent ensuite les modifications que l'on propose d'apporter à la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, dont le chapitre VIII est consacré à la convention de premier emploi (CPE).

Il y a un an, la ministre a présenté ce qu'on appelait déjà le plan Rosetta. Cette nouvelle mesure qui remplace progressivement le stage des jeunes n'a pas déçu. Alors qu'elle est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2000, 35 687 conventions de premier emploi ont déjà été conclues. Ce sont autant de jeunes — dont 40 % de jeunes qui n'ont pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur — qui, grâce au plan Rosetta, ont ainsi pu trouver un emploi, un emploi et une formation ou bénéficient d'un apprentissage. De jour en jour, ce succès se confirme.

La mise en œuvre de cette mesure a toutefois révélé quelques problèmes que le présent projet de loi propose de résoudre par son chapitre V.

L'article 39 permet que, lorsque la formation ou l'apprentissage durent moins d'un an, la convention de premier emploi puisse être inférieure à douze mois. Cependant alors, un contrat de travail devra suivre l'apprentissage ou la formation de manière à ce que la convention de premier emploi atteigne, au total, un an. De la sorte, la souplesse introduite n'aura pas pour effet de priver le jeune d'une CPE d'un an. Cette modification rend aussi nécessaire de compléter, par l'article 44, l'article 45 de la loi du 24 décembre 1999.

L'article 40 assouplit la formalité imposée aux employeurs de communiquer une copie de la convention à l'administration: le délai est porté de sept à trente jours et, si ce délai n'est pas respecté, la CPE est quand même prise en considération, mais seulement à partir de sa réception par l'administration. À cela s'ajoute que la même volonté d'assouplir les formalités apparaîtra au travers d'un nouveau modèle de convention de premier emploi simplifié. Il sera annexé à un arrêté royal d'exécution.

Overigens was de Ministerraad van oordeel dat slechts de tewerkstelling van lagergeschoolde jongeren in een startbaan diende in aanmerking te worden genomen om ze gelijk te schakelen met een periode van werkloosheid of van inschrijving als werkzoekende. Vermits deze gelijkstelling als weerslag heeft dat de werkgevers verminderingen van de sociale bijdragen kunnen genieten, is het logisch gebleken deze gelijkstelling voor te behouden aan de tewerkstelling van enkel de lagergeschoolden. Het zijn inderdaad deze lagergeschoolde jongeren die recht geven op een vermindering van de sociale bijdragen binnen het Rosetta-plan. Zoals de memorie van toelichting het bepaalt, zal er evenwel over gewaakt worden dat deze wijziging geen nadeel inhoudt voor de werkgevers die nu reeds — dit wil zeggen: vóór de datum van publicatie van deze wet — binnen een andere maatregel ter bevordering van de werkgelegenheid geschoolde jongeren aangeworven zouden hebben, die aan het einde van hun startbaanovereenkomst waren gekomen.

De artikelen 42, 43 en 45 vervangen de verwijzing naar 30 juni 1999 door de verwijzing naar het tweede trimester van het voorgaande jaar, om het personeelsbestand te bepalen waarmee rekening moet gehouden worden, zowel om het aantal jongeren vast te stellen dat de werkgevers moet tewerkstellen, als om de vermindering van de sociale bijdragen te berekenen waarop zij kunnen aanspraak maken, en om de gevallen aan te duiden waar de niet-naleving van hun verplichting de betaling met zich meebrengt van een compenserende vergoeding. De memorie van toelichting preciseert dat er zal over gewaakt worden, dat deze wijziging geen nadeel berokkent voor de werkgevers die naar hun personeelsbestand op 30 juni 1999 zouden willen verwijzen, omdat dit lager zou liggen dan het bestand tijdens het tweede trimester van 1999.

Ten slotte, zoals hoger vermeld, vervangt het Rosetta-plan geleidelijk de jongerenstage. De overgang tussen beide maatregelen moet bijgevolg verzekerd worden. Artikel 54 van de wet van 24 december 1999 waakt daarover. Artikel 46 herschrijft deze bepaling op een duidelijker manier en stelt voor dat de werkgevers de vermindering van de sociale bijdragen, die voorzien wordt door de reglementering betreffende de jongerenstage, zouden blijven genieten op voorwaarde dat de periode, tijdens dewelke zij is toegekend, op 1 april 2000 aan de gang zou zijn. Het gaat om de vermindering die 10% bedraagt van het brutoloon van de jongere die, gedurende een jaar, toegekend wordt aan de werkgever die een jongere aanwerft via een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur, aan het einde van diens stage. Deze periode begint een jaar na deze aanwerving.

Er moet ongetwijfeld niet aan worden herinnerd dat de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgische actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, de betaling voorzag

Par ailleurs, le Conseil des ministres a estimé qu'il était opportun de n'assimiler à une période de chômage ou d'inscription comme demandeur d'emploi que l'occupation de jeunes moins qualifiés dans une convention de premier emploi. Cette assimilation ayant pour effet de permettre aux employeurs de bénéficier de réductions de cotisations sociales, il a paru logique de réserver cette assimilation à l'occupation des seuls moins qualifiés. Ce sont, en effet, les jeunes moins qualifiés qui donnent droit à une réduction de cotisations sociales dans le cadre du plan Rosetta. Toutefois, comme l'indique l'exposé des motifs, il sera veillé à ce que cette modification ne porte pas préjudice aux employeurs qui auraient déjà, c'est-à-dire avant la date de publication de la loi portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, engagé dans une autre mesure en faveur de l'emploi, des jeunes qualifiés qui auraient cessé d'être occupés dans les liens d'une CPE.

Les articles 42, 43 et 45 remplacent la référence au 30 juin 1999 par celle du deuxième trimestre de l'année précédente pour déterminer l'effectif pris en compte tant pour établir le nombre de jeunes que les employeurs doivent occuper, que pour établir la réduction de cotisations sociales à laquelle ils peuvent prétendre et que pour établir les cas dans lesquels, le non-respect de leur obligation impose le paiement d'une indemnité compensatoire. L'exposé des motifs précise qu'il sera veillé à ce que cette modification ne porte pas préjudice aux employeurs qui voudraient se prévaloir de leur effectif au 30 juin 1999 parce qu'il serait inférieur à leur effectif au deuxième trimestre de 1999.

Enfin, comme il a été dit plus haut, le plan Rosetta remplace progressivement le stage des jeunes. Il faut donc assurer la transition entre ces deux mesures. L'article 54 de la loi du 24 décembre 1999 y veille. L'article 46 réécrit cette disposition de manière plus claire et propose de maintenir aux employeurs le bénéfice de la réduction de cotisations sociales prévue par la réglementation relative au stage des jeunes à condition que la période pendant laquelle elle est octroyée soit en cours au 1^{er} avril 2000. Il s'agit de la réduction s'élevant à 10% de la rémunération brute du jeune qui, pendant un an, est accordée à l'employeur qui engage un jeune dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée à l'issue de son stage. Cette période prend cours un an après cet engagement.

Faut-il le rappeler, la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, a prévu le paiement d'une indemnité compensatoire par les employeurs qui ne

van een compenserende vergoeding door de werkgevers, die hun verplichting om stagiairs in dienst te nemen niet naleefden. De wet van 24 december 1999 heeft de betaling van dezelfde vergoeding opgelegd in het geval van niet-naleving van de verplichting om jongeren aan te werven binnen het Rosetta-plan.

De wet van 24 december 1999 voorziet dat deze compenserende vergoeding gestort wordt op een bijzondere rekening van het Tewerkstellingsfonds, en het koninklijk besluit van 30 maart 2000 verduidelijkt dat de opbrengst ervan gebruikt wordt voor de financiering van het inschakelingsparcours voor de jongeren die geen diploma van het hoger secundair onderwijs bezitten. Opdat deze bepalingen toepasbaar zouden kunnen zijn, dient de tabel, die zich als bijlage bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen bevindt, gewijzigd te worden. Artikel 47 doet dit effectief, door de inzameling van de compenserende vergoedingen toe te laten door het Tewerkstellingsfonds. De tussenkomsten van dit Fonds worden uitgebreid tot acties ter bevordering van de creatie van banen voor de jongeren.

Ten slotte is het laatste artikel van titel IX, het toekennen van de opbrengst van de bijdrage van de werkgevers, voorzien binnen de begeleiding van de werklozen, aan de financiering van het inschakelingsparcours. Het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2000 tussen de Staat, de gemeenschappen en de gewesten heeft inderdaad voor het jaar 2000 het samenwerkingsakkoord van 3 mei 1999 vervangen. Het nieuwe akkoord voert een inschakelingsovereenkomst in als vervanging van een individueel begeleidingsplan. Men moet bijgevolg deze inschakelingsovereenkomst gelijkschakelen met het individuele begeleidingsplan in de wet van 26 maart 1999.

Er werden enkele wijzigingen aangebracht aan het wetsontwerp als gevolg van de opmerkingen die werden gemaakt door de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

2.1.2. Algemene bespreking

Een lid vraagt zich af in welke mate de verschillende tewerkstellingsmaatregelen van toepassing zijn op vreemdelingen, die een aanvraag tot regularisatie of tot erkenning als politiek vluchteling hebben ingediend. In welke mate hebben ook zij toegang tot het reguliere arbeidscircuit?

De minister antwoordt dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de tewerkstellingsmaatregelen bedoeld is voor de personen die een regularisatie verkrijgen. Tegelijkertijd kunnen er momenteel reeds werkvergunningen worden uitgeschreven voor de aanvragers van een regularisatie. Na een initiële aarzeling worden deze vergunningen, in Brussel en

respectent pas leur obligation d'occuper des stagiaires. La loi du 24 décembre 1999 a imposé le paiement de la même indemnité en cas de non-respect de l'obligation d'occuper des jeunes dans le plan Rosetta.

La loi du 24 décembre 1999 prévoit que cette indemnité compensatoire est versée sur un compte spécial du Fonds pour l'emploi et l'arrêté royal du 30 mars 2000 précise que son produit est affecté au financement du parcours d'insertion au bénéfice des jeunes qui ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur. Pour que ces dispositions soient applicables, il s'impose de modifier le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. C'est ce que fait l'article 47 en permettant la collecte des indemnités compensatoires par le Fonds pour l'emploi, dont les interventions sont étendues aux actions favorisant la création d'emplois pour les jeunes.

Enfin, le dernier article du titre IX a pour objet d'affecter le produit de la cotisation des employeurs prévue dans le cadre de l'accompagnement des chômeurs, au financement du parcours d'insertion. En effet, l'accord de coopération du 30 mars 2000 entre l'État, les communautés et les régions a remplacé, pour l'année 2000, l'accord de coopération du 3 mai 1999. Le nouvel accord instaure une convention d'insertion à la place d'un plan d'accompagnement individuel. Il faut donc assimiler cette convention d'insertion au plan d'accompagnement individuel dans la loi du 26 mars 1999.

Quelques corrections ont été apportées au projet de loi suite aux remarques formelles faites par la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants.

2.1.2. Discussion générale

Un membre se demande dans quelle mesure les différentes mesures en faveur de l'emploi sont applicables aux étrangers qui ont introduit une demande de régularisation ou une demande en vue d'obtenir le statut de réfugié politique. Dans quelle mesure ont-ils eux aussi accès au circuit normal de l'emploi?

Le ministre répond que l'élargissement du champ d'application des mesures en faveur de l'emploi vise les personnes qui ont obtenu une régularisation. Il est actuellement possible d'accorder déjà des permis de travail aux demandeurs d'une régularisation. Après que l'on ait d'abord hésité, ces permis sont accordés à un rythme normal à Bruxelles et en Wallonie. En

Wallonië, aan een normaal tempo afgeleverd terwijl in Vlaanderen reeds duizenden werkvergunningen werden uitgeschreven.

Een lid vraagt of er statistische gegevens bestaan die illustreren dat, dankzij de verschillende vormingsprogramma's, vraag en aanbod op de arbeidsmarkt beter op elkaar worden afgestemd.

De minister antwoordt dat opleiding — in de strikte zin van het woord — een regionale of gemeenschapsbevoegdheid is, en dat haar bevoegdheid zich situeert op het vlak van de ondernemingen en de opleidingen die momenteel reeds in ruime mate door de ondernemingen verzorgd worden om de beroepsbekwaamheid van jongeren te verhogen. De minister is overtuigd van het nut van deze opleidingen, en ze wil daarom voor de verschillende ondernemingen een zodanig kader scheppen dat ze de schoolse opleiding van de jongeren nog beter kunnen aanvullen.

Verder werd er ook met de gewesten en de gemeenschappen afgesproken om jongeren, die niet kunnen genieten van een startbaanovereenkomst, een inschakelingsovereenkomst aan te bieden. Voor het jaar 2000 werd bijvoorbeeld als objectief gesteld om 4 200 van die inschakelingen te bereiken. Momenteel zijn er echter 28 300 inschakelingsovereenkomsten afgesloten.

Tot slot merkt de minister op dat de relatie tussen gevraagde kwalificatie en geboden kwalificatie op de arbeidsmarkt zeer moeilijk te kwantificeren is, en dat ook de cijferdoorstroming vanuit de gewesten niet altijd optimaal verloopt.

Een lid wijst erop dat artikel 29 ertoe strekt het voordeelbanenplan voor onbepaalde termijn te verlengen. De betrokken actoren op de arbeidsmarkt vragen al lang om meer samenhang en een betere coördinatie van al de verschillende werkgelegenheidsplannen. De regering beslist het voordeelbanenplan te verlengen naast andere plannen zoals het Rosettaplan, het plus-één-plan, plus-twee-plan, plus-drie-plan, enz. Is de regering van plan al de bestaande initiatieven op de arbeidsmarkt te coördineren?

In verband daarmee herinnert een senator eraan dat in de regeringsverklaring van het begin van deze zittingsperiode uitdrukkelijk was gezegd dat de verschillende werkgelegenheidsplannen geëvalueerd en op elkaar afgestemd moesten worden teneinde de zaak te vereenvoudigen en eventuele negatieve gevolgen van deze overdaad aan maatregelen weg te werken. We zijn bijna in de helft van de zittingsperiode en nog steeds gelden vier belangrijke maatregelen, namelijk het voordeelbanenplan, het plus-één-, plus-twee-, plus-drie-plan, de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen en het startbanenplan. Iedereen weet dat werkgevers en werknemers dit uitgebreide arsenaal een beetje overdreven vinden. Is bij

Flandre, plusieurs milliers de permis de travail ont déjà été accordés.

Un membre demande s'il existe des données statistiques montrant que les divers programmes de formation permettent de mieux ajuster l'offre à la demande sur le marché du travail.

La ministre répond que la formation — au sens strict du terme — est une compétence régionale ou communautaire et que sa compétence à elle se situe sur le plan des entreprises et des formations qui sont déjà pour une large part assurées par les entreprises en vue d'améliorer les capacités professionnelles des jeunes. Elle se dit convaincue de l'utilité de ces formations et entend dès lors créer pour les entreprises un cadre qui leur permettra d'encore mieux compléter la formation scolaire des jeunes.

En outre, il a été convenu avec les communautés et les régions d'offrir un parcours d'insertion aux jeunes qui ne peuvent pas bénéficier d'une convention de premier emploi. On s'était ainsi fixé pour l'an 2000 un objectif de 4 200 insertions. Or, à l'heure actuelle, 28 300 conventions de premier emploi ont été conclues.

Pour terminer, la ministre souligne qu'il est très difficile de quantifier l'adéquation entre la qualification demandée et la qualification offerte sur le marché du travail et que la transmission des chiffres par les régions ne se fait pas toujours de manière optimale.

Une membre observe que l'article 29 a pour but de prolonger pour une durée indéterminée la validité du plan avantage à l'embauche. Les acteurs concernés sur le marché de l'emploi ont souvent exprimé le souhait d'une plus grande cohérence et d'une meilleure coordination entre tous les systèmes de plans favorisant l'emploi. Le gouvernement qui décide de prolonger le plan avantage à l'emploi, à côté des autres plans tels que plan Rosetta, plan plus un, plus deux, plus, trois, etc. a-t-il des projets en vue pour coordonner toutes les initiatives existant sur le marché de l'emploi ?

Dans le prolongement de cette remarque, un sénateur rappelle que l'accord gouvernemental du début de la législature mentionnait expressément la nécessité d'une évaluation et d'une harmonisation des divers plans d'emploi afin de simplifier et d'éliminer les effets pervers d'une multiplicité de mesures. Or, après presque une moitié de législature, quatre mesures importantes sont d'application, à savoir le plan avantage à l'embauche, le plan plus un, plus deux, plus trois, les agences locales pour l'emploi et le plan premier emploi. Il est de notoriété publique que, dans les milieux d'employeurs et de travailleurs, un tel arsenal est jugé peut-être excessif. Dès lors, ce plan avantage à l'embauche, maintenant prolongé de

al die maatregelen wel goed nagedacht over de verlening voor onbeperkte duur van dit voordeelbanenplan? Weet de minister hoeveel personen bij dat plan betrokken zijn en hoeveel het kost?

De vice-eerste minister en minister van Tewerkstelling verklaart dat het voordeelbanenplan de werkgever de mogelijkheid biedt om een eerste werknemer aan te werven en vervolgens zijn personeelsbestand uit te breiden. Tot nog toe is dit plan elk jaar verlengd. Daarom verlengt dit ontwerp van programmawet net als elk jaar de geldigheid van het plan, maar dit keer voor een onbepaalde duur. Zo wordt een plan dat een positieve invloed heeft op de werkgelegenheid, voor lange tijd ingevoerd in ons rechtssysteem. Hoe past dit voorstel in het streven naar vereenvoudiging van de maatregelen om meer arbeidsplaatsen te scheppen? De sociale partners en de regering willen in twee richtingen werken. Enerzijds zijn er de verminderingen van de sociale bijdragen waardoor risicogroepen op de arbeidsmarkt kunnen worden geïntegreerd en beginnende werkgevers makkelijker personeel kunnen aanwerven. Deze maatregelen zullen gecodificeerd worden met het oog op meer doorzichtigheid. Anderzijds hebben de sociale partners aanvaard om de plannen inzake activering van de werkloosheidsuitkeringen voor langdurig werklozen te veralgemenen. Momenteel bestaan voor langdurig werklozen verschillende plannen, zoals de Smet-banen, die een activering van de werkloosheidsuitkeringen mogelijk maken in specifieke beroepen die buiten het gewone economische verkeer vallen. Voortaan zal de onmiddellijke activering van de werkloosheidsuitkeringen gelden zonder voorwaarden, met name wat het profiel van de arbeidsplaats betreft. Deze maatregelen zijn in de regeringsverklaring van 17 oktober 2000 aangekondigd en de regering hoopt over enkele maanden een duidelijk schema klaar te hebben over de vereenvoudiging en de veralgemeente activering.

2.2. Vice-eerste minister en minister van Volksgezondheid

2.2.1. Inleidende uiteenzetting

De minister licht toe dat artikel 14 van voorliggend ontwerp kadert in de uitvoering van een regeringsbeslissing met betrekking tot ozonmaatregelen. Het artikel strekt er daarom toe een premie van 20 500 frank toe te kennen aan de eigenaars van een personenauto, een auto voor dubbel gebruik of een minibus die in hun voertuig een LPG-installatie plaatsen.

Voor deze maatregel wordt een krediet gecreëerd ter waarde van 300 miljoen frank. Voor de berekening van dat budget is men uitgegaan van een totaal van 1,2 miljoen benzine-wagens, jonger dan 6 jaar, en waarvan 20% meer dan 10 000 km per jaar rijdt, zodat voor 240 000 wagens de opbouw interessant is.

façon indéterminée, est-il bien réfléchi dans l'ensemble des mesures? La ministre connaît-elle le nombre de personnes concernées par ce plan et quels sont les montants qui y sont affectés?

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi explique que le plan avantage à l'embauche donne à l'employeur des facilités pour engager un premier travailleur et ensuite agrandir le cadre de son personnel. Ce plan était jusqu'à présent prolongé d'année en année. Le présent projet de loi-programme prolonge donc, comme chaque année, la durée de validité du plan, mais cette fois-ci pour une durée indéterminée. De la sorte est inscrit à long terme dans notre système juridique un plan qui produit des effets positifs d'aide à l'emploi. Comment cette proposition s'intègre-t-elle dans les discours de simplification des aides à l'embauche? Les partenaires sociaux et le gouvernement souhaitent travailler dans deux directions. D'une part, l'ensemble des diminutions de cotisations sociales permettant l'intégration des groupes à risque sur le marché de l'emploi et facilitant l'engagement de personnel pour les employeurs débutant leur activité, seront codifiées de manière à améliorer leur transparence. D'autre part, les partenaires sociaux ont accepté de généraliser les plans d'activation des allocations de chômage pour les chômeurs de longue durée. Actuellement, les chômeurs de longue durée bénéficient de plusieurs plans différents, ainsi que des emplois «Smet», lesquels permettent une activation des allocations de chômage dans des métiers particuliers sortant des échanges économiques normaux. Désormais, l'activation immédiate des allocations de chômage sera prévue sans condition, notamment quant au profil de l'emploi. Ces mesures ont été annoncées dans la déclaration gouvernementale du 17 octobre 2000 et le gouvernement espère disposer dans quelques mois d'un schéma clair sur la simplification et l'activation généralisée.

2.2. Vice-premier ministre et ministre de la Santé publique

2.2.1. Exposé introductif

La ministre indique que l'article 14 du projet à l'examen s'inscrit dans le cadre de l'exécution d'une décision gouvernementale relative au plan ozone. Cet article vise à octroyer une prime de 20 500 francs aux propriétaires d'une voiture, d'une voiture mixte ou d'un minibus qui font équiper leur véhicule d'une installation LPG.

Pour l'application de cette mesure, on prévoit un crédit de 300 millions de francs. Pour le calcul de ce budget, l'on s'est basé sur un total de 1,2 million de voitures à essence de moins de six ans, dont 20% effectuent plus de 10 000 km par an, si bien qu'il serait intéressant de convertir 240 000 d'entre elles.

Als nu 5 % van deze wagens de premie aanvraagt, zullen jaarlijks 12 000 premies worden toegekend en daarvoor worden de middelen ter beschikking gesteld.

Artikel 15 voorziet in verschillende strafbepalingen, indien niet voldaan wordt aan een aantal bepalingen van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967. Deze strafbepalingen zijn voorzien in artikelen 38bis en 43, en zijn van toepassing bij inbreuken op artikel 4, § 3, van datzelfde besluit, dat te maken heeft met de problematiek van de registratie van apotheken.

Artikel 16 vult artikel 224 van de wet van 12 augustus 2000 aan en draagt het volledige akkoord van de sector. In het oorspronkelijke artikel wordt er een retributie opgelegd van 0,05 % op het omzetcijfer dat verwezelijkt werd met betrekking tot medische hulpmiddelen. Het voorgestelde artikel specificieert de huidige bepaling, door een duidelijke vermelding toe te voegen dat ook de hulpstukken voor medische hulpmiddelen en de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen onder deze retributie ressorteren. De minister geeft het voorbeeld van de vijzen die gebruikt worden bij heupprothesen en van pacemakers.

Het voorgestelde artikel 17 wil de apotheken verplichten om in hun officina te beschikken over documentatie, een formularium. Het vormt een belangrijk instrument in het contact tussen Farmaceutische Inspectie en apotheker.

2.2.2. Algemene bespreking

Een lid vraagt in welke mate de impact van de nieuwe LPG-installaties op de totale ozonoverlast kan berekend worden, en welke de stand van zaken is van de andere maatregelen die in het kader van de ozonbestrijding zullen worden uitgevaardigd.

Naar de stimulatie van het LPG-gebruik, merkt spreker op dat de aanvullende verkeersbelasting, vanwege de Europese regelgeving, wel gehandhaafd blijft. Kan deze aanvullende verkeersbelasting later in de Europese besluitvorming terug ter sprake worden gebracht, aangezien het veel logischer zou zijn om rechtstreeks op verkeersbelasting in te werken?

Een volgende opmerking van het lid heeft betrekking op het verbod van LPG in verschillende parkeergarages. Ook dit verbod is in feite in tegenspraak met de toekenning van premie om de installatie van LPG te stimuleren. Kan hier meer duidelijkheid gecreëerd worden?

De minister antwoordt dat deze maatregel bedoeld is als stimulans om de consumenten de overstap te laten maken. Tegelijkertijd licht ze toe dat, in het huidige kader, een daling van de aanvullende verkeersbelasting zou moeten gepaard gaan met een stij-

Au cas où une demande serait introduite pour 5 % de ces voitures, il faudrait octroyer 12 000 primes chaque année et c'est à cet effet que des moyens sont débloqués.

L'article 15 prévoit diverses dispositions pénales pour le cas où plusieurs dispositions de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 ne seraient pas respectées. Ces dispositions pénales sont inscrites aux articles 38bis et 43 et sont applicables en cas d'infraction à l'article 4, § 3, de ce même arrêté, qui porte sur la question de l'enregistrement des pharmacies.

L'article 16 complète l'article 224 de la loi du 12 août 2000 et il est pleinement accepté par le secteur. L'article initial impose une redevance de 0,05 % du chiffre d'affaires réalisé sur les dispositifs médicaux. L'article proposé précise la disposition actuelle en y ajoutant une mention claire selon laquelle cette redevance s'applique aussi aux accessoires des dispositifs médicaux et aux dispositifs médicaux implantables actifs. Le ministre cite l'exemple des vis qui sont utilisées lors de l'implantation de hanches artificielles et de pacemakers.

L'article 17 proposé tend à obliger les pharmaciens à avoir, dans leur officine, de la documentation et des formulaires. C'est important pour ce qui est des rapports entre l'Inspection pharmaceutique et le pharmacien.

2.2.2. Discussion générale

Un membre demande dans quelle mesure on peut calculer la contribution des nouvelles installations LPG à la pollution globale à l'ozone et où en sont les autres mesures qui seront prises dans le cadre de la lutte contre la pollution à l'ozone.

En ce qui concerne l'incitant à l'utilisation du LPG, l'intervenant fait remarquer que la taxe de circulation complémentaire sera maintenue, eu égard à la réglementation européenne. Cette taxe de circulation complémentaire pourrait-elle être ultérieurement remise en cause dans le cadre du processus de décision européen, dans la mesure où il serait beaucoup plus logique d'agir directement sur la taxe de circulation?

Le membre fait ensuite remarquer que les voitures au LPG sont interdites dans plusieurs parkings. Il y a contradiction entre cette interdiction et l'octroi d'une prime visant à promouvoir les installations au LPG. Est-il possible d'avoir des précisions à ce propos?

La ministre répond que cette mesure vise à inciter les consommateurs à procéder à la conversion. Elle ajoute que, dans le cadre actuel, une diminution de la taxe de circulation complémentaire devrait aller de pair avec une augmentation des accises sur le LPG. En

ging van de accijnzen op LPG. Deze prijsstijging voor LPG heeft het risico dat voor een ganse reeks kleine wagens (bestelwagens, ...) zou gekozen worden voor diesel, wat de luchtkwaliteit zeker niet ten goede zou komen aangezien diesel meer vervuult dan LPG.

Naast de stimulerende maatregelen om met LPG te rijden, zullen er nog maatregelen komen om zwavelarme diesel en benzine goedkoper aan de pomp aan te bieden. Vervolgens is er de uitwerking van een modulair systeem voor de belasting op de inverkeersstelling en de verkeersbelasting, dat ertoe moet leiden dat wagens die meer vervuilen relatief meer belasting zullen moeten betalen dan minder vervuilende wagens. Normaal gezien zou men met deze maatregel in juni rond moeten zijn.

Na de invoering van de combinatie van deze drie maatregelen waarvan niemand a priori de impact kan inschatten zal er zeker een evaluatiemoment voorzien worden.

In verband met het verbod om met LPG-wagens in een parkeergarage te stallen, wil de minister nog opmerken dat minister van Verkeer de nodige globale maatregelen op dit vlak zal nemen.

2.3. Minister van Sociale Zaken en Pensioenen

2.3.1. Inleidende uiteenzetting

De minister benadrukt dat hij geprobeerd heeft om zich te houden aan de belofte, die hij vorige zomer heeft gedaan, en dat de bepalingen die tot zijn bevoegdheid behoren daarom uitsluitend betrekking hebben op budgettaire bepalingen of dringende beslissingen.

Verder licht de minister een aantal bepalingen toe en verwijst hij voor het algemene overzicht naar de toelichting uit het ontwerp.

Artikelen 24 en 25 van het ontwerp strekken ertoe om de toepassing van het indexmechanisme voor de sociale uitkeringen sneller te laten verlopen.

Artikel 49 past de definitie van een « generisch geneesmiddel » aan aan de definitie uit het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen. Deze aanpassing is belangrijk, omdat in artikel 50 een mechanisme voor de ontwikkeling van meer dynamiek in de prijszetting voor de geneesmiddelen wordt ingesteld, dat hierop neerkomt dat generische middelen veel krachtiger zullen concurreren met farmaceutische specialiteiten.

Als er namelijk in de toekomst een farmaceutische specialiteit bestaat, waarvan het patent verlopen is, en er is een generisch product dat 16% of meer goedkoper is, dan wordt de terugbetalingsbasis voor de tege-

augmentant le prix du LPG, on risque de voir certains opter pour toute une série de petites voitures (fourgonnettes, etc.) roulant au diesel, ce qui serait loin d'être une bonne chose pour ce qui est de la qualité de l'air, en ce sens que le diesel pollue davantage que le LPG.

Outre les mesures incitant à rouler au LPG, d'autres mesures devront être prises en vue de réduire le prix du diesel et de l'essence pauvre en soufre à la pompe. Il y a en outre la mise au point d'un système modulaire pour ce qui est de la taxe de mise en circulation et de la taxe de circulation, grâce à laquelle les voitures qui polluent plus devront payer relativement plus de taxes que les véhicules qui polluent moins. Cette mesure devrait normalement pouvoir être mise en œuvre au mois de juin.

Il faudra absolument prévoir une évaluation après la mise en œuvre de ces trois mesures combinées, dont personne ne peut *a priori* évaluer l'impact.

En ce qui concerne l'interdiction d'accès de voitures au LPG aux parkings, la ministre tient encore à faire remarquer que la ministre des Transports prendra des mesures qui s'imposent.

2.3. Ministre des Affaires sociales et des Pensions

2.3.1. Exposé introductif

Le ministre souligne qu'il a essayé de tenir la promesse qu'il avait faite l'été dernier, si bien que les dispositions qui relèvent de sa compétence portent exclusivement sur des matières budgétaires ou des décisions urgentes.

Il poursuit en commentant certaines dispositions; pour l'aperçu général, il renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi.

Les articles 24 à 25 du projet de loi tendent à accélérer l'application du mécanisme d'indexation aux allocations sociales.

L'article 49 adapte la définition d'un « médicament générique » à la définition qui figure dans l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments. C'est important dans la mesure où l'article 50 instaure un mécanisme qui doit permettre de dynamiser le processus de fixation des prix des médicaments. Grâce à ce mécanisme, les médicaments génériques pourront concurrencer les spécialités pharmaceutiques beaucoup plus que ce ne fut le cas jusqu'ici.

C'est ainsi qu'en ce qui concerne, par exemple, une spécialité pharmaceutique dont le brevet est expiré et pour laquelle il existe un produit générique qui coûte au moins 16% de moins, la base de remboursement

moetkoming voor de patiënt ook naar beneden aangepast, waardoor dan de farmaceutische specialiteit — in vergelijking met het generische geneesmiddel — duurder wordt voor de patiënt.

De minister geeft toe dat deze stap vrij delicaat is, en er eigenlijk vanuit gaat dat de artsen erdoor zullen aangezet worden om vaker generische geneesmiddelen voor te schrijven.

In artikel 51 wordt er een onderscheid gemaakt tussen nieuwe initiatieven en de budgetten die daarvoor in de gezondheidszorg zijn vastgelegd en de basispakketten met hun budget. Met dit onderscheid wil de minister een betere budgettaire opvolging organiseren, en zo voorkomen dat, bijvoorbeeld, een ontsporing in de uitgaven van het basispakket zou verdoezeld worden door een lagere realisatie van bepaalde prioriteiten.

Verder zijn er nog een aantal artikelen die betrekking hebben op de geneesmiddelenindustrie. Een artikel regelt de omzetbelasting van de farmaceutische industrie, die er hoofdzakelijk toe strekt om de farmaceutische industrie financieel mee verantwoordelijk te stellen voor de overschrijding van het budget. De afspraak bestaat hierin dat, bij een dergelijke overschrijding, 65% wordt terugbetaald door de geneesmiddelenindustrie.

Artikelen 57, 58 en 59 werden ingevoegd op initiatief van de meerderheid in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Deze artikelen strekken ertoe de toepassing van de sociale akkoorden in de verzorgingssector ook financieel te ondersteunen.

Hoofdstuk VII tenslotte brengt de alternatieve financiering van de sociale zekerheid op een hoger bedrag, om in één beweging de schulden af te lossen in de sociale zekerheid van de werknemers en de zelfstandigen. Daarbij valt ook nog op te merken dat die verhoging van de alternatieve financiering wordt geconsolideerd, en dus ook verworven is voor de komende jaren.

De minister licht daarbij nog toe dat dit bedrag wordt gekoppeld aan de opbrengst van de BTW en dat het ook nog wordt gekoppeld aan een bepaald minimumbedrag, dat jaarlijks wordt geïndexeerd.

2.3.2. Algemene bespreking

In het kader van de vereenvoudiging van het indexmechanisme voor de sociale uitkeringen vraagt de voorzitter zich af waar deze vereenvoudiging zich juist situeert.

De minister beaamt dat de bepaling van artikelen 24 en 25 inderdaad vrij zwaar om lezen zijn. Desondanks gaat het hier toch om een inhoudelijke vereenvoudiging aangezien verschillende maatregelen op elkaar worden afgestemd.

aux fins de l'indemnisation du patient sera également revue à la baisse, si bien que, pour le patient, la spécialité pharmaceutique coûtera plus cher que le médicament générique.

Le ministre admet que la mesure en question est une mesure très délicate et qu'elle repose sur le principe que le médecin sera incité à prescrire plus souvent des médicaments génériques.

L'article 51 fait cependant une distinction entre, d'une part, les nouvelles initiatives et les budgets prévus à cet effet dans le secteur des soins de santé et, d'autre part, les ensembles de base et leurs budgets. Le ministre veut utiliser cette distinction pour organiser un meilleur suivi et éviter que, par exemple, un déraillement des dépenses dans l'ensemble de base soit dissimulé par une moindre réalisation de certaines priorités.

Le projet de loi contient également des articles relatifs à l'industrie pharmaceutique. Un article règle la cotisation sur le chiffre d'affaires de l'industrie pharmaceutique, qui vise principalement à rendre l'industrie coresponsable des dépassements du budget. L'accord est le suivant: en cas de dépassement, l'industrie pharmaceutique rembourse 65%.

Les articles 57, 58 et 59 ont été insérés par la Chambre des représentants à l'initiative de la majorité. Ils tendent à prévoir également un soutien financier pour l'application des accords sociaux.

Enfin, le chapitre VII majore le montant du financement alternatif de la sécurité sociale afin de liquider en une seule opération les dettes dans la sécurité sociale des salariés et des indépendants. À ce sujet, il faut encore signaler que cette majoration du montant du financement alternatif sera consolidée et qu'elle sera donc acquise pour les années suivantes.

Le ministre déclare encore que ce montant est lié au produit de la TVA et rattaché à un montant minimum qui sera indexé chaque année.

2.3.2. Discussion générale

En ce qui concerne la simplification du mécanisme d'indexation des prestations sociales, le président se demande où elle a eu lieu exactement.

Le ministre partage l'avis de ceux qui estiment que les articles 24 et 25 sont relativement difficiles à lire. Cependant, il s'agit d'une simplification quant au contenu, car l'on harmonise plusieurs mesures.

In verband met de wijziging van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, vraagt de voorzitter naar de achterliggende doelstelling en hoeveel werknemers er nog onder dat stelsel vallen.

De minister antwoordt dat deze wijziging voortvloeit uit een wijziging in het algemene stelsel, die onlangs werd ingevoerd. Alhoewel er immers momenteel nog slechts 2 bedrijven actief zijn die onder deze maatschappelijke zekerheid ressorteren, was het omwille van de gelijkheid tussen de twee stelsels toch belangrijk om ook hier de werkgevers, die boven een bepaalde limiet gebruik maken van de economische werkloosheid, meer te laten afdragen aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

In verband met het gelijkheidsbeginsel vraagt de voorzitter waarom de pensioenrechten van bepaalde groepen Limburgse mijnwerkers nog altijd verschillen.

De minister antwoordt dat dit dossier werd afgesloten door de vorige regering en dat hij niet de intentie heeft om het te heropenen.

Een lid vraagt in eerste instantie wat meer informatie over de problemen met Farmanet die zich recent hebben voorgedaan, en welke impact zij hebben op het geheel. Verder is het lid voorstander van de promotie van generische geneesmiddelen en van het opzetten van een informatiecampaigned om het voorschrijfgedrag van de artsen te wijzigen. Zij stelt dat een wijziging van het voorschrijfgedrag van deze artsen een cruciaal gegeven is voor het welslagen van deze actie, in de zin dat de patiënten hier niet de dupe zouden van zijn. Hoe denkt de minister dit informatiesysteem naar de artsen op te zetten?

De minister antwoordt dat de geneeskunde van de toekomst zeer informatie-intensief zal zijn omdat de kennis ontzettend snel evolueert en omdat er heel wat — meer dan in het verleden — gegevens zullen opgevraagd worden om de stand van de wetenschap en de praktijk en resultaten van anderen te kennen. Dit stijgend belang van de informatica zal een revolutie bij de artsen teweeg brengen, en het succes van deze wijziging in mentaliteit zal daarbij ook zeer sterk afhankelijk zijn van de juiste technische ondersteuning en de technisch juiste opbouw van de bijhorende databanken.

Deze technische kwestie — hoe krijg je goede informatie die snel en adequaat werkt — is momenteel echter één van de achillespezen van het gezondheidszorgbeleid, en dus ook van het beleid van de minister. Een laatste illustratie van één van deze problemen was daarbij de jongste verwerking van de gegevens van Farmanet, dat voor twee verschillende semesters dezelfde gegevens van de Christelijke Mutualiteit had

En ce qui concerne la modification de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, le président demande quel en est l'objectif et quel est le nombre de travailleurs qui relèvent encore du régime en question.

Le ministre répond que cette modification découle d'une modification du régime général, qui a été introduit récemment. Même si deux entreprises seulement relèvent encore actuellement de ce régime de sécurité sociale, il importait, pour assurer l'égalité entre les deux systèmes, d'obtenir que les employeurs qui ont recours au chômage économique au-delà d'une certaine limite, paient davantage à l'Office national des vacances annuelles.

En ce qui concerne le principe d'égalité, le président demande pourquoi il subsiste des différences dans les droits en matière de pension de certains groupes de mineurs limbourgeois.

Le ministre répond que le dossier a été clôturé par l'ancien gouvernement et qu'il n'a pas l'intention de le rouvrir.

Une membre demande d'abord des précisions sur les problèmes qui se sont posés récemment en ce qui concerne Farmanet, et elle voudrait savoir quel sera leur impact global. En outre, elle se déclare en faveur de la promotion des médicaments génériques et du lancement d'une campagne d'information visant à modifier le profil prescripteur des médecins. Elle considère qu'une modification du profil prescripteur de ces médecins est d'importance cruciale pour le succès de cette action; il faut en effet éviter que les patients soient les dindons de la farce. Comment le ministre pense-t-il organiser ce système d'information à l'intention des médecins?

Le ministre répond que la médecine de l'avenir sera fort tributaire de l'information, parce que les connaissances évoluent très rapidement et que l'on demandera — bien plus que par le passé — la communication de données pour connaître l'état de la science, la situation dans la pratique et les résultats qu'obtiennent d'autres médecins. L'importance croissante de l'informatique amènera une révolution chez les médecins et le succès du changement de mentalité qui devra s'opérer chez eux dépendra fortement aussi, à cet égard, de la présence ou non d'une assistance technique adéquate et de la qualité technique de la structure des banques de données.

La question technique de savoir comment obtenir de bonnes informations fonctionnant de manière rapide et adéquate constitue toutefois pour l'heure l'un des tendons d'Achille de la politique en matière de soins de santé, et donc également de la politique du ministre. Le traitement de données qu'a effectué, récemment, Farmanet, a illustré l'un des problèmes qui se posent en l'espèce. Farmanet a en effet basé

verwerkt. Hierdoor werden dezelfde gegevens tweemaal geanalyseerd en ontbreekt in de informatie een analyse van informatie van de Christelijke Mutualiteit over een periode van 6 maanden. De gevolgen daarvan op het individuele voorschrijfgedrag van de artsen zijn, dat de foutenmarge sterk toegenomen is — tot bijvoorbeeld 10% — en dat het materiaal dus veel van zijn waarde verloren heeft. Ook de kwaliteit van de individuele medische profielen is door dit euvel zeer sterk aangetast omdat ze gebaseerd is op slecht materiaal.

In antwoord op de vraag naar de organisatie van een informatiecampagne naar de artsen toe, deelt de minister mee, dat er binnenkort een lijst zal worden gepubliceerd met betrekking tot de generische producten die bio-equivalent zijn. De minister antwoordt verder dat hij voorstander is van het opzetten van financiële prikkels om het voorschrijfgedrag van de artsen te wijzigen. Vooraleer dergelijke maatregelen kunnen worden ingevoerd, zal echter nog de weerstand van de artsen moeten overwonnen worden. De minister wil hiermee rekening mee houden, omdat hij van oordeel is dat er een beleid moet gevoerd worden dat kan rekenen op de meerderheid van de artsen.

Een ander lid zegt verheugd te zijn over de inspanningen die de minister levert om het deelbudget voor de geneesmiddelen te laten dalen in verhouding tot het geheel. Daarbij wil spreker toelichten dat het eerste medicijn nog altijd de geneesheer is die het medicijn voorschrijft. Wetenschappelijke studies tonen immers aan dat eenzelfde medicijn een andere impact heeft, afhankelijk van de manier waarop het wordt voorgeschreven. Dit verband is reeds sedert lang gekend en het lid besluit hieruit dat, indien men het verbruik van geneesmiddelen wil laten dalen, de medische beslissing van de geneesheer wel overdacht en afgewogen moet zijn. Een mogelijke oplossing om de tijd die een geneesheer aan een patiënt besteedt te laten toenemen, waardoor het voorschrijven van een geneesmiddel wel overdacht en afgewogen is, is een betere vergoeding van de intellectuele acte. Hoe minder middelen men immers aan de intellectuele acte toekent, hoe meer bepaalde supplementaire onderzoeken zullen worden voorgeschreven en hoe meer automatisch het voorschrijven van geneesmiddelen gebeurt.

Het lid stipt vervolgens nog aan dat de kunde van een arts om het «juiste» geneesmiddel — dit wil zeggen: met de grootste impact voor een bepaalde patiënt — voor te schrijven niet wijzigt met de huidige technologische evolutie. Het is immers de attitude die hier zeer belangrijk is.

Een senator zegt dat één van de grootste weerstanden van de artsen tegen generische geneesmiddelen net te wijten is aan het ontbreken van de garantie is op bio-equivalentie voor deze geneesmiddelen. De senator betreurt het daarom dat in het voorgestelde artikel

deux fois sur les mêmes données des Mutualités chrétiennes, son analyse relative à deux semestres différents, si bien qu'il manque dans les informations, une analyse des données des Mutualités chrétiennes pour une période de six mois. Il s'ensuit que, pour ce qui est de la définition du profil prescripteur individuel des médecins, la marge d'erreur a fortement augmenté — elle atteint les 10% — et les chiffres ont donc perdu une grande partie de leur valeur. Cette erreur a également porté préjudice à la qualité de la définition des profils médicaux individuels, puisque l'on s'est basé sur des chiffres erronés.

En réponse à la demande d'organiser une campagne d'information destinée aux médecins, le ministre déclare qu'il publiera sous peu une liste de produits génériques bio-équivalents. Le ministre ajoute qu'il est partisan d'incitants financiers qui soient de nature à modifier le profil prescripteur des médecins. Avant de pouvoir prendre des mesures du type envisagé, il faudra toutefois vaincre la résistance des médecins. Le ministre estime qu'il faut mener une politique qui tienne compte de l'avis de la majorité des médecins et, dès lors, il entend tenir compte de leurs réticences.

Un autre membre dit se réjouir des efforts faits par la ministre pour réduire la part du budget des médicaments dans l'ensemble du budget. Il explique que le premier facteur de guérison reste le médecin qui prescrit le médicament. Des études scientifiques démontrent en effet qu'un même médicament aura un impact différent selon qu'il est prescrit d'une façon ou d'une autre. Ce lien est connu depuis longtemps et l'intervenant en conclut que si l'on veut réduire la consommation de médicaments, la décision médicale du médecin doit être réfléchie et pondérée. Un des moyens d'accroître le temps qu'un médecin consacre à son patient et de favoriser aussi un comportement prescripteur réfléchi et pondéré, consiste à mieux rémunérer l'acte intellectuel. Moins on consacre de moyens à l'acte intellectuel, plus certains examens supplémentaires seront prescrits et plus la prescription de médicaments sera automatique.

L'intervenant ajoute que l'évolution technologique actuelle ne change rien à l'art du médecin de prescrire le «bon» médicament, c'est-à-dire celui qui aura le plus grand effet sur le patient déterminé. C'est en effet l'attitude qui est essentielle en l'espèce.

Selon un sénateur, l'une des plus grandes réticences des médecins à l'égard des médicaments génériques tient précisément à l'absence de garantie quant à la bio-équivalence de ces médicaments. L'intervenant déplore par conséquent que l'article 50 proposé parle

50 wel gesproken wordt over een identiek werkzaam bestanddeel, een identieke toedieningsvorm en een identieke dosering, maar dat de verwijzing naar de bio-equivalentie ook hier ontbreekt.

Verder beaamt de senator de weerstand van de Belgische artsen tegen de generische geneesmiddelen. Voor het opheffen van die weerstand is de senator van mening dat er een zeer zorgvuldige voorlichting naar de artsen moet gebeuren. Bovendien stelt de senator voor om de producenten van generische producten een zodanige sturing op te leggen dat ook bij hen met een deel van hun omzetmarge farmaceutische research wordt uitgevoerd. Momenteel immers schrijven bepaalde artsen nog originele voor omdat ze van mening zijn dat daar toch ten minste een deel van de marge aan research zal worden besteed.

Een lid merkt op dat de voorgaande redenering aantoont dat er een duidelijk risico bestaat, dat de artsen hun voorschrijfgedrag niet aanpassen aan de nieuwe terugbetalingsregeling. Hoe wil de minister vermijden dat de patiënt de dupe wordt?

De minister beaamt dat de intellectuele acte van de arts moet gevaloriseerd worden, aangezien de tijd die een arts voor een patiënt neemt zeer belangrijk is voor het uiteindelijke resultaat. Daarom ook heeft de minister gesteld dat het volgende akkoord van de Nationale Commissie geneesheren-ziekenfondsen de intellectuele acte moet herwaarderen, wil men kunnen beschikken over extra financiële middelen.

Verder is de minister ook akkoord met de nuance die het lid heeft aangebracht naar het gebruik van de moderne technologie toe, maar dat de arts desondanks ook zal moeten gebruik maken van de moderne technologie.

De minister ontkent dat hij vrijblijvend zou handelen omtrent de bio-equivalentie. Hij stelt dat hij persoonlijk zeer harde druk heeft uitgeoefend op de administratie om een dergelijke lijst op te stellen, die binnenkort wordt gepubliceerd. Deze lijst was immers noodzakelijk, aangezien een aantal jaren geleden nog niet zo zorgvuldig werd geregistreerd, en in die zin waren er dus redenen om in het verleden sceptisch te staan tegenover de bio-equivalentie.

Deze lijst werd niet in de wet gepubliceerd, maar wat de wet wel zegt is dat, indien er een identiek werkzaam bestanddeel is met een identieke toedieningsvorm en een identieke dosering, er een echte prijsconcurrentie wordt georganiseerd. De garantie zelf daarentegen moet op een andere plaats gegeven worden.

Verder bestaat het probleem in de geneesmiddelen-sector vooral in de oligopolistische situatie van de grote farmaceutische bedrijven, omdat er daardoor geen gezonde concurrentiële prijszetting gebeurt. Deze sector wordt gekenmerkt door overdreven

bien d'un même principe actif, d'une même forme d'administration et d'un même dosage, mais qu'ici aussi, la référence à la bio-équivalence fasse défaut.

Pour le reste, le sénateur confirme qu'il y a bien une réticence du corps médical belge à l'égard des médicaments génériques. Pour la dissiper, il convient d'informer très soigneusement les médecins. En outre, il propose d'agir envers les producteurs de médicaments génériques de manière telle que chez eux aussi, une partie de la marge bénéficiaire permette de faire de la recherche pharmaceutique. Pour l'instant, en effet, certains médecins continuent de prescrire des spécialités parce qu'il pensent qu'ainsi, une partie au moins de la marge sera consacrée à la recherche.

Un commissaire observe que ce raisonnement démontre qu'il existe un risque évident que les médecins n'adaptent pas leur comportement prescripteur au nouveau régime de remboursement. Comment le ministre compte-t-il éviter que le patient ne soit dupé?

Le ministre reconnaît que l'acte intellectuel du médecin doit être valorisé, car le temps qu'un médecin consacre à un patient joue un très grand rôle dans le résultat final. C'est aussi pour cette raison qu'il a déclaré que le prochain accord de la Commission nationale médico-mutualiste devait revaloriser l'acte intellectuel si l'on veut pouvoir disposer de moyens financiers supplémentaires.

Le ministre souscrit par ailleurs à la nuance exprimée par l'intervenant concernant le recours à la technologie moderne, étant entendu toutefois que le médecin devra également faire usage de cette technologie.

Le ministre dément l'affirmation selon laquelle il ne prendrait aucun engagement en ce qui concerne la bio-équivalence. Il affirme avoir exercé personnellement une très forte pression sur l'administration pour qu'elle dresse une telle liste, qui sera publiée d'ici peu. Cette liste était en effet nécessaire, car il y a quelques années l'enregistrement était moins minutieux et, dans ce sens, on avait donc dans le passé des raisons de considérer la bio-équivalence avec scepticisme.

Cette liste n'a pas été publiée dans la loi, mais ce que la loi dit, c'est que s'il y a un même principe actif, avec une même forme d'administration et un même dosage, une véritable concurrence des prix est organisée. Par contre, la garantie proprement dite doit être donnée ailleurs.

D'autre part, le problème que connaît le secteur des médicaments réside surtout dans la situation oligopolistique des grandes entreprises pharmaceutiques, parce qu'elle empêche une concurrence saine dans la fixation des prix. Ce secteur est caractérisé par des

commerciële marges, waarvan opnieuw een gedeelte wordt besteed aan publiciteit en research. Het is vanuit deze redenering dat de minister van oordeel is dat de patentperiode niet moet ingekort worden. Wel meent de minister dat er na de patentperiode concurrentie moet mogelijk worden in deze sector. Die wordt nu georganiseerd door het mechanisme dat zal worden ingesteld via het voorgestelde artikel 50.

De minister licht verder toe dat de idee achter het nieuwe mechanisme eruit bestaat dat, bij het gelijktijdig op de markt zijn van een farmaceutische specialiteit off-patent en een goedgekeurd generisch geneesmiddel dat minstens 16% goedkoper is, de basis voor de tegemoetkoming voor de farmaceutische specialiteit wordt gelijkgesteld met die voor het generische geneesmiddel. De basis voor de terugbetaling wordt dus herberekend alsof het een generisch product zou zijn, en dat impliceert dus dat men de patiënt confronteert met het feit dat, indien hij een off-patent specialiteit koopt, hij daarvan ook de financiële gevolgen zal dragen.

De minister geeft toe dat de instelling van dit mechanisme vrij delicaat is, omdat het ervan uitgaat dat de zorgverstrekkers een voldoende sociale reflex hebben om de patiënten het goedkopere generische geneesmiddel voor te schrijven.

De minister verklaart verder dat dit mechanisme tegelijkertijd ook een bescherming biedt voor de klassieke farmaceutische industrie. De prijzen van beide producten worden vergeleken op het moment van de aanneming, en gebeurt die maar tweemaal per jaar om zo een wilde concurrentieslag te vermijden. Indien men immers zou overgaan tot een vergelijking van dagprijzen, zou er een neerwaartse prijsspiraal kunnen ontstaan. Om te vermijden dat er nog andere prijsspiralen ontstaan, heeft de minister vervolgens ook in het document laten opnemen dat er nog zekere bevoegdheden aan de Koning worden verleend.

De minister is er verder van overtuigd dat er in de nabije toekomst nog aan deze maatregel moet gesleuteld worden, maar gezien het feit dat hij én de sector in hun budgettering momenteel reeds uitgaan van deze besparingsmaatregel, vond de minister het toch belangrijk om hem in dit ontwerp te laten opnemen.

Een senator vraagt zich af of er geen prijsdaling zou mogelijk zijn via andere technieken, zoals bijvoorbeeld het opstarten van onderhandelingen met de betrokken sector, in de plaats van een wildgroei van generische producten toe te laten.

Verder merkt de senator op dat de eigenlijke productieprijzen van een aantal zeer dure medicijnen minimaal is en dat daardoor het gevaar bestaat dat éénzelfde onderneming éénzelfde product op de markt brengt aan verschillende prijzen. De senator vreest daarbij dat ook ondernemingen die geen uitgaven voor research doen ook enorme winsten opstrij-

marges commerciales excessives, dont une partie est une nouvelle fois consacrée à la publicité et à la recherche. C'est en fonction de ce raisonnement que le ministre estime que la période de brevet ne doit pas être raccourcie. Il estime toutefois que passé cette période, la concurrence doit devenir possible dans ce secteur. C'est ce qui est organisé maintenant au travers du mécanisme qu'instituera l'article 50 proposé.

Le ministre explique par ailleurs que l'idée qui sous-tend le nouveau mécanisme, c'est que s'il y a simultanément sur le marché une spécialité pharmaceutique hors brevet et un médicament générique approuvé qui est au moins 16% moins cher, la base de l'intervention pour la spécialité pharmaceutique sera assimilée à celle du médicament générique. La base de remboursement sera donc recalculée comme s'il s'agissait d'un produit générique, et cela implique donc que l'on confronte le patient au fait que s'il achète une spécialité hors brevet, il devra également en supporter les conséquences financières.

Le ministre reconnaît que la mise en œuvre de ce mécanisme est assez délicate, parce qu'il part du principe que les dispensateurs de soins auront un réflexe suffisamment social pour prescrire aux patients le médicament générique meilleur marché.

Il ajoute que ce mécanisme offre en même temps une protection à l'industrie pharmaceutique classique. Les prix des deux produits sont comparés au moment de l'admission, et celle-ci n'a lieu que deux fois par an pour éviter une concurrence sauvage, car si l'on comparait les prix du jour, il pourrait en résulter une spirale à la baisse. Pour éviter que ne se produisent d'autres spirales des prix encore, le ministre a ensuite fait inscrire dans le document que certains pouvoirs sont encore attribués au Roi.

Par ailleurs, le ministre est convaincu qu'il faudra encore paufiner cette mesure dans un proche avenir mais compte tenu du fait que lui-même et le secteur comptent déjà avec cette mesure d'économie dans leur budgétisation, le ministre a jugé important malgré tout de l'inscrire dans le projet en examen.

Un sénateur se demande si l'on ne pourrait pas avoir recours à d'autres techniques pour faire diminuer les prix, par exemple en entamant des négociations avec le secteur concerné, plutôt que d'autoriser une prolifération de produits génériques.

Par ailleurs, l'intervenant fait remarquer que le prix de production proprement dit de plusieurs médicaments très coûteux est minime et que l'on court dès lors le risque qu'une même entreprise ne commercialise un même produit à des prix différents. Il craint que les entreprises qui n'investissent pas dans la recherche n'amassent des bénéfices plantureux tandis

ken, en dat ondernemingen die wel beschikken over patenten deze patentperiode zo gaan gebruiken, dat de prijszetting van hun geneesmiddelen eigenlijk te duur is.

De minister repliceert dat druk op de ondernemingen niet werkt en dat vooral de markt haar werk moet doen. Verder is het argument met betrekking tot het onderzoek voor deze geneesmiddelen relatief, aangezien het hier immers om off-patent-geneesmiddelen gaat. Het is de bedoeling dat het huidige mechanisme de dure medicijnen wil dwingen om zich bij belangrijke prijsverschillen naar beneden aan te passen.

3. BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

Artikel 14

De heer Thissen dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 67) dat ertoe strekt het toepassingsgebied van deze maatregel uit te breiden tot nieuwe voertuigen. De indiener begrijpt niet waarom men zich beperkt tot voertuigen die reeds in circulatie zijn.

Van dezelfde indiener is ook het amendement nr. 68 (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 68) dat ertoe strekt de toepassingsperiode met een jaar uit te breiden. Het lid is namelijk van mening dat ook personen die in het recente verleden een LPG-installatie hebben geplaatst, moeten kunnen genieten van de voorgestelde premie.

Hetzelfde lid dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 69), dat ertoe strekt de budgettaire beperking voor toekenning van deze premie te doen vervallen. Het is immers de intentie van de indiener van het amendement nr. 69 om het toepassingsgebied van dit artikel te verruimen. Een budgettaire beperking is, gezien de problematiek, niet op zijn plaats.

De amendementen nrs. 67, 68 en 69 worden verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 14bis (nieuw)

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schampheleere dienen een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 37) dat ertoe strekt een artikel 14bis (nieuw) in te voeren. Met dit amendement betrachten de indieners de afschaffing van de aanvullende verkeersbelasting voor LPG-voertuigen en de invoering van een bijzondere accijns op LPG te verwezenlijken.

Eén van de indieners van het amendement licht vervolgens toe dat deze maatregelen kaderen in een groter geheel, dat wil bereiken dat vooral het gebruik van een voertuig — en niet zozeer het bezit — wordt belast.

que les entreprises titulaires de brevets n'utilisent la période de validité de ceux-ci de telle manière que le prix de leurs médicaments serait en fait fixé à un montant trop élevé.

Le ministre réplique qu'il ne sert à rien de faire pression sur les entreprises et que c'est surtout le marché qui doit faire son travail. De plus, l'argument de la recherche n'est que relatif en ce qui concerne ces médicaments, étant donné qu'il s'agit ici de médicaments hors brevet. Le mécanisme a pour but de forcer une révision à la baisse du prix des médicaments coûteux lorsque les écarts de prix sont marqués.

3. DISCUSSION DES AMENDEMENTS

Article 14

M. Thissen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 67) tendant à étendre le champ d'application de cette mesure aux véhicules neufs. L'auteur ne comprend pas pourquoi on se limite aux véhicules déjà en circulation.

Le même auteur a également déposé l'amendement n° 68 (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 68) qui tend à prolonger d'un an la durée d'application de la mesure proposée. Le membre est en effet d'avis que les personnes qui ont récemment fait équiper leur véhicule au LPG doivent pouvoir bénéficier de la prime proposée.

Le même membre dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 69) tendant à supprimer la limite budgétaire liée à l'octroi de cette prime. L'intention de l'auteur de l'amendement n° 69 est en effet d'élargir le champ d'application de cet article. Eu égard à la problématique considérée, une limitation budgétaire est inappropriée.

Les amendements n°s 67, 68 et 69 sont rejetés par 8 voix contre 3.

Article 14bis (nouveau)

M. Vandenberghe et Mme De Schampheleere déposent un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 37) tendant à insérer un article 14bis (nouveau) qui a pour objet de supprimer la taxe de circulation complémentaire pour les véhicules au LPG et à introduire une accise spéciale sur celui-ci.

Un des auteurs de l'amendement explique ensuite que ces mesures s'inscrivent dans un ensemble plus vaste dont l'objectif est de taxer l'utilisation d'un véhicule plutôt que sa détention.

De minister van Volksgezondheid, Leefmilieu en Consumentenzaken benadrukt dat ze graag het toepassingsgebied van de voorgestelde maatregel had uitgebreid, maar dat hiervoor de budgettaire middelen te beperkt waren.

Verder preciseert de minister dat de regering de mobiliteitsproblematiek in zijn globaliteit wil aanpakken en dat daarom een reeks maatregelen zullen worden uitgevaardigd die inwerken op de variabilisering en op de modulering van de autokosten.

Het is in het licht van deze variabilisering — namelijk het relatief gezien duurder maken van het gebruik van een auto — dat het amendement nr. 37 moet gezien worden. Het hoeft dan ook geen verwondering te wekken dat de minister op een bepaald moment ernstig heeft overwogen om de voorgestelde maatregelen in te voeren. De hoge administratieve kostprijs, die onder andere zou bestaan uit het terugstorten van reeds betaalde aanvullende verkeersbelasting, en het feit dat lichte bedrijfswagens momenteel geen aanvullende verkeersbelasting betalen maar wel zouden ressorteren onder de accijnsverhoging en daardoor riskeren massaal over te stappen op de meer vervuilende diesel, hebben de minister er echter van weerhouden deze maatregel ook werkelijk in te voeren.

Naast maatregelen tot variabilisering van de autokosten, wil de minister ook overgaan tot het moduleren van de autokosten, namelijk het stimuleren van de meest milieuvriendelijke manier om met de auto te rijden. Het is vanuit die optiek dat het voorgelegde artikel moet gezien worden en dat de eerste minister in zijn beleidsverklaring de stimulering van zwavelarme benzine heeft aangekondigd.

Andere voorgestelde modulaire maatregelen, waar momenteel nog over gediscussieerd wordt in diverse interkabinettenwerkgroepen, bestaan uit een vermindering van de belasting van de inverkeersstelling voor nieuwe wagens die zo minimaal mogelijk vervuilen (bijvoorbeeld auto's die met een LPG-installatie zijn uitgerust of zgn. «euro 4-wagens», dit zijn wagens die voldoen aan de beste milieucriteria).

De voorzitter vraagt, in reactie op het voorgestelde artikel 14 en op het amendement nr. 37, of de minister erop zal toezien dat ook ministeriële wagens, gezien hun voorbeeldfunctie, bij voorkeur met LPG zullen uitgerust worden.

De minister is het hiermee eens en ze beaamt de opmerking van een lid dat bestaande dieselwagens niet meer met een LPG-installatie kunnen worden uitgerust.

De indiener van amendement nr. 67 acht de vaststelling, dat bestaande dieselwagens niet met LPG kunnen worden uitgerust, een extra argument voor zijn voorstel.

Tot slot merkt de indiener van amendement nr. 37 op veel goede voornemens te horen, maar heeft ze ook

La ministre de la Santé publique, de l'Environnement et de la Protection de la consommation souligne qu'elle aurait aimé étendre le champ d'application de la mesure proposée, mais que les disponibilités budgétaires ne le permettent pas.

Elle précise en outre que le gouvernement veut s'attaquer à la problématique de la mobilité dans sa globalité; c'est pourquoi il prendra un train de mesures en vue d'arriver à une variabilisation et une modulation des frais de voiture.

C'est à la lumière de cette variabilisation — à savoir l'augmentation relative du coût d'utilisation de la voiture — qu'il faut envisager l'amendement n° 37. Il n'y a donc rien d'étonnant à ce que la ministre ait sérieusement envisagé un moment d'introduire les mesures proposées. Ce qui l'a retenue d'introduire effectivement cette mesure, c'est le coût administratif élevé que représenterait notamment le remboursement de la taxe de circulation complémentaire déjà payée, ainsi que le fait que les camionnettes ne sont pas soumises pour l'instant à la taxe de circulation complémentaire mais qu'elles subiraient l'augmentation des accises, au risque de les faire passer massivement au diesel, qui pollue plus.

Outre les mesures de variabilisation des frais de voiture, la ministre veut aussi moduler les frais de voiture, c'est-à-dire stimuler la manière la plus écologique de rouler en voiture. C'est dans cette optique qu'il faut envisager l'article proposé et que le premier ministre a annoncé dans sa déclaration politique des mesures d'encouragement du carburant pauvre en soufre.

D'autres mesures modulaires proposées, qui sont encore pour l'instant au stade de la discussion en intercabinets, consistent en une diminution de la taxe de mise en circulation pour les véhicules neufs les moins polluants (par exemple, les voitures équipées d'une installation LPG ou les voitures dites euro-4, c'est-à-dire celles qui répondent aux critères environnementaux les plus pointus).

Le président demande, en réaction à l'article 14 proposé et à l'amendement n° 37, si la ministre veillera à ce que les voitures ministérielles soient équipées de préférence au LPG, eu égard à leur fonction d'exemple.

La ministre est d'accord et confirme l'observation d'un membre qui relève que les voitures existantes roulant au diesel ne peuvent plus être équipées d'une installation LPG.

Selon l'auteur de l'amendement n° 67, la constatation que les voitures existantes roulant au diesel ne peuvent pas être équipées d'une installation LPG, est un argument qui conforte sa proposition.

Enfin, l'auteur de l'amendement n° 37 observe qu'elle a entendu beaucoup de bonnes intentions,

verschillende keren vernomen dat er geen akkoord was binnen de regering en dat er te weinig budgettaire middelen waren om bepaalde maatregelen te treffen. Het lid vraagt zich daarom af of het wel verstandig was om alleen dit punt in de programmawet te laten stemmen, en of er niet een globaler beleid moest uitgetekend worden. In die zin vraagt het lid het amendement te steunen.

Het amendement nr. 37 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 5 stemmen.

Artikel 30

De heer Vandenberghe en mevrouw de Schampheleere dienen een amendement in dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 118, § 1, 4^o, eerste lid, *b*), een vijfde gedachtestreepje in te voegen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 5).

Een indiener van het amendement nr. 5 wil personen die in een regularisatieprocedure zitten, in aanmerking laten komen voor het plus-één-, plus-twee-, plus-drie- plan. Thans kunnen die personen weliswaar een arbeidskaart verkrijgen, doch slechts nadat zij een heel lange administratieve weg hebben afgelegd. De procedure is traag en moeilijk. Nochtans zoeken de KMO's bekwame mensen. Velen die dus de regularisatie hebben aangevraagd, zijn zeker bereid om in het witte circuit te werken en zich te integreren. Daar er op de Vlaamse arbeidsmarkt een groot tekort is aan arbeidskrachten, is er in het Vlaamse gewest een reële vraag om deze mensen in het arbeidsproces in te schakelen.

Een lid vraagt aan de minister van Werkgelegenheid of zij kan bevestigen dat het plan slechts van toepassing is op geregulariseerde personen die een verblijfsrecht voor onbepaalde tijd hebben.

Een lid verklaart dat hij de redenering van de indiener van amendement nr. 5 kan volgen. De minister van Werkgelegenheid heeft de bedoeling geregulariseerde personen maximale kansen te bieden op inschakeling in het arbeidsproces. Maar het plus-één-, plus-twee-, plus-drie- plan en de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen zijn instrumenten die specifiek gebruikt kunnen worden om mensen die een regularisatie-aanvraag hebben ingediend en die minder uitzicht hebben op het vinden van een baan, een kans te geven. Daarom steunt zijn fractie amendement nr. 5 evenals amendement nr. 10, dat ertoe strekt mensen die een regularisatie-aanvraag hebben ingediend ook in aanmerking te laten komen voor een baan bij een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid antwoordt dat de personen die een regularisatie-aanvraag hebben ingediend, toegang tot de arbeidsmarkt hebben voor zover zij een arbeidskaart hebben kunnen verkrijgen die door de gewesten

mais qu'elle a aussi entendu dire à diverses reprises qu'il n'y avait pas d'accord au sein du gouvernement et que les moyens budgétaires étaient insuffisants pour prendre certaines mesures. Elle se demande donc s'il est sage de ne faire voter que ce seul point dans la loi-programme et s'il ne vaudrait pas définir une politique plus globale. Elle demande donc que l'on soutienne son amendement.

L'amendement n° 37 est rejeté par 8 voix contre 5.

Article 30

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme de Schampheleere, visant à insérer un cinquième tiret à l'article 118, § 1^{er}, 4^o, alinéa 1^{er}, sous *b*), proposé (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 5).

Un auteur de l'amendement n° 5 préconise l'accessibilité du plan plus un, plus deux, plus trois, aux personnes qui ont demandé une régularisation de leur situation. Actuellement, ces personnes peuvent se voir octroyer un permis de travail mais elles ne l'obtiennent qu'au terme d'un long parcours administratif. La procédure est lente et laborieuse. D'un autre côté, les classes moyennes, les PME cherchent des gens compétents. Or, beaucoup de gens qui ont fait le pas de demander la régularisation sont tout à fait disposés à travailler légalement et à s'intégrer. Vu la pénurie de main d'œuvre sur le marché de l'emploi flamand, il y a en Région flamande une réelle demande de pouvoir faire participer ces gens au marché du travail.

Un membre demande à la ministre de l'Emploi si elle confirme que le plan n'est applicable qu'aux personnes dont la situation a été régularisée et qui ont un droit de séjour pour une durée illimitée.

Un membre dit suivre le raisonnement de l'auteur de l'amendement n° 5. L'intention de la ministre de l'Emploi est de viser les personnes régularisées et de leur offrir les chances maximales pour s'intégrer sur le marché de l'emploi. Mais le plan plus un, plus deux, plus trois et les agences locales pour l'emploi sont des instruments qui peuvent spécialement être utilisés pour donner leur chance aux personnes en demande de régularisation, qui ont moins de perspectives d'insertion dans le marché du travail. C'est pourquoi son groupe soutient particulièrement l'amendement n° 5, de même que l'amendement n° 10 visant à appliquer le système des agences locales pour l'emploi aux personnes en demande de régularisation.

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi répond que les personnes en demande de régularisation se sont vu ouvrir les portes de l'emploi, dans la mesure où il leur est possible d'obtenir un permis de travail délivré par les régions. Ce système a porté ses

wordt afgegeven. Dit systeem is succesrijk gebleken in de drie gewesten. In het Vlaamse gewest werden tal van arbeidskaarten toegekend. Duizenden aanvragers van een regularisatie zijn dus thans in het bezit van een arbeidskaart en werken.

Wat is de bestaansreden van artikel 30 van het ontwerp van programmawet? Zonder die bepaling zouden de recent geregulariseerde mensen niet in aanmerking komen voor de voordeelbanenplannen aangezien zij niet ingeschreven zijn in het bevolkingsregister maar gedurende vijf jaar in het vreemdelingenregister. Artikel 30 zorgt voor continuïteit: een persoon die de regularisatie aanvraagt, kan in het gewest een arbeidskaart verkrijgen, werkzoekend zijn, vervolgens geregulariseerd worden en dan, indien die persoon voldoet aan de voorwaarden die gesteld worden aan elke werkzoekende, in aanmerking komen voor de voordeelbanenplannen, ook al is die persoon ingeschreven in het vreemdelingenregister.

De indiener van amendement nr. 5 twijfelt aan die continuïteit. Een aanvrager van de regularisatie die stappen zet om een arbeidskaart te verkrijgen, komt niet in aanmerking voor voordeelbanenplannen. Zodra zijn toestand is geregulariseerd, komt die persoon wel onmiddellijk in aanmerking voor die maatregelen, maar het is dan wel zeer moeilijk omdat de persoon in kwestie dan al zagezegd gewerkt heeft.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid antwoordt dat aan een aantal voorwaarden moet zijn voldaan om in aanmerking te komen voor dit voordeelbanenplan. Zo is er de inschrijving sedert verschillende maanden als werkzoekende, het wettelijk geregeld verblijf, enz. Dit slaat dus niet op personen die de regularisatie aanvragen maar men denkt toch aan hen omdat zij een arbeidskaart kunnen verkrijgen. Zodra zij geregulariseerd zijn, kunnen zij dankzij artikel 30 van het ontwerp van programmawet in aanmerking komen voor het voordeelbanenplan.

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schampheleere dienen een amendement in dat ertoe strekt de woorden «gerekend van datum tot datum» te schrappen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 6).

De indiener van het amendement wil dat de woorden «gerekend van datum tot datum» worden geschrapt omdat deze vermelding juridisch niet gangbaar is.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid antwoordt dat deze vermelding noodzakelijk is, omdat er anders geen rekening kan worden gehouden met het exacte begin van de periode. Voor de werkzoekende zou de periode dan pas kunnen aanvangen bij het begin van de volgende maand.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 4 stemmen bij 2 onthoudingen.

fruits dans les trois régions. En Région flamande, des permis de travail ont été octroyés en grand nombre. Des milliers de demandeurs en régularisation sont donc à l'heure actuelle titulaires d'un permis et travaillent.

Quelle est la raison d'être de l'article 30 du projet de loi-programme? Sans cette disposition, les personnes qui viennent d'être régularisées n'étant pas inscrites au registre de la population, mais au registre des étrangers pendant cinq ans, n'auraient pas droit au bénéfice des plans avantage à l'embauche. L'article 30 ne vise qu'à assurer une continuité: un demandeur en régularisation a la possibilité de se voir octroyer un permis de travail par la région, il peut être demandeur d'emploi, il est ensuite régularisé et peut alors être prétendre, s'il satisfait aux conditions applicables à tout demandeur d'emploi, au bénéfice des plans avantage à l'embauche, même s'il est inscrit au registre des étrangers.

L'auteur de l'amendement n° 5 met en doute cette idée de continuité. Une personne en demande de régularisation, qui fait les démarches pour obtenir un permis de travail, ne peut pas bénéficier des plans avantage à l'embauche. À partir du moment où sa situation est régularisée, la personne peut subitement bénéficier de ces mesures, mais il est alors très difficile pour elle d'y avoir recours puisqu'elle a soit-disant déjà travaillé.

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi réplique que le bénéfice de ces plans est subordonné au respect de certaines conditions, telles que l'inscription depuis plusieurs mois comme demandeur d'emploi, le séjour en situation légale, etc. Cela ne concerne pas les personnes en demande de régularisation, mais l'on s'en préoccupe quand même puisqu'elles peuvent obtenir un permis de travail. Mais dès leur régularisation, grâce à l'article 30 du projet de loi-programme, ces personnes pourront bénéficier des plans d'aide à l'embauche.

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme De Schampheleere, visant à supprimer les mots «calculés de date à date» (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 6).

L'auteur de l'amendement explique que l'amendement vise à supprimer les mots «calculés de date à date» car c'est une curieuse expression dans une loi.

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi répond que, sans cette précision, l'on ne pourra pas tenir compte du moment précis auquel se produit l'événement constituant le début du processus. Il faudra attendre le début du mois suivant pour que le demandeur d'emploi s'intègre dans le processus.

L'amendement n° 5 est rejeté par 7 voix contre 4 voix et 2 abstentions.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 32

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphe-laere dienen een amendement in dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 6, § 1, 4^o, eerste lid, *b*), een vijfde gedachtestreepje in te voegen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 7).

De indiener verduidelijkt dat voor dit amendement dezelfde gedachtegang wordt gevolgd als voor amendement nr. 5.

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 35

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphe-lare dienen een amendement in dat ertoe strekt artikel 35 te schrappen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 8).

De indiener van het amendement vindt dat artikel 35 moet worden geschrapt omdat de betrokkenen niet voldoende zijn ingelicht of voorbereid.

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 36

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphe-laere dienen een amendement in dat ertoe strekt artikel 36 te schrappen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 9).

De indiener van het amendement wijst erop dat voor dit amendement dezelfde gedachtegang wordt gevolgd als voor amendement nr. 8.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 38

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphe-laere dienen een amendement in dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 8, § 3, eerste lid, 2^o, *b*), een vijfde gedachtestreepje in te voegen (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 10).

De indiener van het amendement wil de gunstige maatregelen voor PWA's uitbreiden tot personen die in een regularisatieprocedure zitten.

De minister verwijst naar haar uiteenzetting over amendement nr. 5.

L'amendement n^o 6 est rejeté par 9 voix contre 2 voix et 1 abstention.

Article 32

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme de Schamphe-laere, visant à insérer un cinquième tiret à l'article 6, § 1^{er}, 4^o, alinéa 1^{er}, sous *b*) (doc. Sénat, n^o 2-600/2, amendement n^o 7).

L'auteur de l'amendement explique que cet amendement est motivé par le même raisonnement que l'amendement n^o 5.

L'amendement n^o 7 est rejeté par 7 voix contre 3 voix et 2 abstentions.

Article 35

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme de Schamphe-laere, visant à supprimer l'article 35 (doc. Sénat, n^o 2-600/2, amendement n^o 8).

L'auteur de l'amendement explique que l'article 35 devrait être supprimé dans la mesure où les intéressés n'ont pas été suffisamment informés et n'y sont pas préparés.

L'amendement n^o 8 est rejeté par 8 voix contre 3 voix.

Article 36

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme de Schamphe-laere, visant à supprimer l'article 36 (doc. Sénat, n^o 2-600/2, amendement n^o 9).

L'auteur de l'amendement explique que cet amendement est motivé par le même raisonnement que celui qui sous-tend l'amendement n^o 8.

L'amendement n^o 9 est rejeté par 8 voix contre 3 voix.

Article 38

Un amendement est introduit par M. Vandenberghe et Mme de Schamphe-laere, visant à insérer un cinquième tiret à l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, sous 2^o, *b*), proposé (doc. Sénat, n^o 2-600/2, amendement n^o 10).

L'auteur de l'amendement explique qu'il s'agit d'étendre aux demandeurs en régularisation le bénéfice des mesures relatives aux agences locales pour l'emploi.

La ministre renvoie aux explications qu'elle a données à propos de l'amendement n^o 5.

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 49

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphe-laere dienen een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 14) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 34, eerste lid, 5^o, c), 2), in die zin aan te vullen dat ook de geneesmiddelen die niet het statuut van generisch geneesmiddel hebben, maar die «kopieën» of «ontdubbelde geneesmiddelen» worden genoemd, erin worden vervat.

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen verwijst voor zijn antwoord naar het verslag van de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers (Stuk Kamer, 2000-2001, nr. 50-950/13, blz. 19-22). Wat in het amendement nr. 14 wordt beoogd, wordt in de praktijk reeds toegepast door het RIZIV: de kopieën of ontdebellen vallen volledig onder de noemer van wat men generische geneesmiddelen noemt. Het is volgens de minister niet aan te raden een interpretatie van een reglementering van het ministerie van Volksgezondheid in de voorgestelde wettelijke bepaling op te nemen.

Het voorgestelde artikel 49 beoogt, daar waar in de ZIV-wetgeving de uitdrukking «generische specialiteiten» voorkomt, deze bepaling te vervangen door een correcte definitie van wat «generische specialiteit» is en te verwijzen naar wat daaronder wordt verstaan op het vlak van Volksgezondheid.

Volgens de minister zou men zich echter wel kunnen bezinnen over de notie «kopieën» of «ontdubbelingen» omdat deze notie in feite overbodig is.

Het amendement nr. 14 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 50

Mevrouw De Schamphe-laere dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 97) in dat ertoe strekt in het eerste lid van het voorgestelde artikel 35*bis*, tussen de woorden «tegevoetkoming vastgesteld» en het woord «voor zover», de woorden «voor geneesmiddelen afgeleverd door de ziekenhuisapotheek aan patiënten die in het ziekenhuis verblijven» in te voegen.

De indiener verduidelijkt dat het amendement nr. 97 voorstelt om het systeem van referentieprijzen, zoals opgenomen in de programmawet, te beperken tot geneesmiddelen afgeleverd door de ziekenhuisapotheek voor de er verblijvende patiënten, teneinde een besparing op te leveren, en ondertussen op een grondige en coherente wijze de referentieprijzen in de ambulante sector voor te bereiden.

L'amendement n° 10 est rejeté par 7 voix contre, 3 voix pour et 1 abstention.

Article 49

M. Vandenberghe et Mme De Schamphe-laere déposent un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 14) qui vise à compléter dans ce sens l'article 34, alinéa 1^{er}, 5^o, c), 2), pour y inclure également les médicaments qui n'ont pas le statut de médicaments génériques, mais qui sont des «copies» ou des «médicaments dédoublés».

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions renvoie, pour ce qui est de sa réponse, au rapport de la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants (doc. Chambre, 2000-2001, n° 50-950/13, p. 19-22): la mesure qui fait l'objet de l'amendement n° 14 est déjà appliquée dans la pratique par l'INAMI. Les copies et des dédoublements correspondent parfaitement à ce que l'on entend par médicaments génériques. Le ministre estime qu'il n'est pas souhaitable de reprendre, dans la disposition proposée, l'interprétation d'une réglementation du ministère de la Santé publique.

L'objet de l'article 49 proposé est de remplacer, chaque fois qu'elle apparaît dans la législation AMI, l'expression «spécialités génériques» par une définition correcte de «spécialité générique», qui renvoie à ce que l'on entend par là au niveau de la Santé publique.

Le ministre estime toutefois qu'il faudrait réfléchir à la notion de «copies» ou de «dédoublés», parce qu'elle est en réalité superflue.

L'amendement n° 14 est rejeté par 8 voix contre 3.

Article 50

Mme De Schamphe-laere dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 97) qui vise à insérer, à l'alinéa 1^{er} de l'article 35*bis* proposé, après le chiffre 1, les mots «pour autant que les médicaments soient délivrés par l'officine hospitalière à des patients hospitalisés et».

L'auteur de l'amendement n° 97 précise que celui-ci propose de limiter le système des prix de référence prévu dans la loi-programme aux médicaments délivrés par l'officine hospitalière aux patients hospitalisés, afin de générer des économies et de préparer entre-temps de manière approfondie et cohérente, l'introduction de prix de référence dans le secteur ambulatoire.

De minister verwijst naar het antwoord dat hij heeft gegeven in de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers waar door een lid hetzelfde amendement werd ingediend (Stuk, Kamer, 2000-2001, nr. 50-950/11, blz. 22-30). Samengevat komt het standpunt van de minister hierop neer:

1° het is een wezenlijke stap dat het systeem van referentierugbetalingen wordt ingevoerd in de ambulante sector. Wanneer de artsen zich dit helemaal niet aantrekken, riskeert deze nieuwe maatregel voor de patiënt een financiële benadeling te veroorzaken maar de regering rekent op het sociaal bewustzijn van de artsen; indien de regering het systeem van referentierugbetalingen in de ambulante sector niet invoert, zal in ons land nooit een ontwikkeling van generieke geneesmiddelen tot stand komen;

2° de idee, dat men een eerste stap zou zetten door het systeem van referentierugbetalingen in de ziekenhuisapotheken in te voeren maar niet in de ambulante sector, is volgens de minister een foute benadering. In de ziekenhuisapotheek is de dynamiek ter zake anders dan in de ambulante sector. De gehospitaliseerde patiënt voelt daar inderdaad niets van. De winst van de aankoop van generische medicijnen in plaats van duurere specialiteiten is immers voor de ziekenhuisapotheek. Op dit soort mechanisme mikt juist de regering. Dergelijke werkwijze kan echter niet gelden als een klein experiment voor de ziekenhuisapotheek. De situatie is te verschillend.

Het amendement nr. 97 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 4 stemmen.

Artikel 50bis (nieuw)

De heer Thissen stelt bij amendement (Stuk Senaat, nr. 600/2, amendement nr. 62) voor een artikel 50bis (nieuw) in te voegen, luidende: «Artikel 21, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 wordt aangevuld als volgt: «Elk voorschrift moet de beschrijving van het geneesmiddel bevatten zoals bepaald is in de «Internationaal Non-proprietary Name» (INN-naam).»

Hij verklaart dat men om het gebruik van generische geneesmiddelen echt te promoten, de voorschrijvende artsen een verplichting moet opleggen. Het feit dat de arts verplicht wordt de INN-naam (International Non-proprietary Name) op het voorschrift te vermelden, zal hem ertoe aanzetten generische geneesmiddelen voor te schrijven.

De minister meent dat amendement nr. 62 op een goede intentie berust maar dat het onmogelijk is het voorstel van het lid aan de artsen op te leggen. De regering is voornemens de artsen bewust te maken door andere middelen, bijvoorbeeld door plaatselijke

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a donnée à la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants, où un membre a déposé le même amendement (doc. Chambre, 2000-2001, n° 50-950/11, p. 22-30). En résumé, le point de vue du ministre est le suivant:

1° l'introduction du système des remboursements de référence dans le secteur ambulatoire constitue une étape essentielle. Si les médecins n'en tiennent pas compte, la nouvelle mesure risque de pénaliser financièrement les patients, mais le gouvernement compte sur la conscience sociale des médecins; si le gouvernement n'instaure pas le système des remboursements de référence dans le secteur ambulatoire, l'on ne parviendra jamais à développer les médicaments génériques dans notre pays;

2° l'idée selon laquelle l'on pourrait faire un premier pas en introduisant le système des remboursements de référence dans les officines hospitalières est erronée, selon le ministre. Dans les officines hospitalières, la dynamique en la matière est différente de celle du secteur ambulatoire. Le patient hospitalisé ne constatera aucune différence. En effet, c'est l'officine hospitalière qui réalisera un profit en achetant des médicaments génériques au lieu de spécialités plus chères. C'est précisément ce mécanisme que vise le gouvernement. Toutefois, l'on ne saurait cantonner pareille manière de procéder à une petite expérience concernant les officines hospitalières. La situation est trop différente.

L'amendement n° 97 est rejeté par 8 voix contre 4.

Article 50bis (nouveau)

M. Thissen propose, lors du dépôt d'un amendement (Doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 62), d'ajouter un article 50bis (nouveau), rédigé comme suit: «L'alinéa 1^{er}, de l'article 21 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 est complété comme suit: «Toute ordonnance doit préciser la description du médicament prescrit dans sa Dénomination Commune Internationale (DCI).»

Il explique que, afin d'assurer une véritable politique de promotion du médicament générique, il faut créer une certaine obligation dans le chef des prescripteurs. Le fait que le médecin soit obligé d'inscrire la DCI sur l'ordonnance, le rendra plus attentif à prescrire des médicaments génériques.

Le ministre estime que l'inspiration de l'amendement n° 62 est bonne mais, qu'il est impossible d'imposer aux médecins ce que le membre propose. Le gouvernement a l'intention de sensibiliser les médecins en utilisant d'autres moyens, par

projecten met vrijwillige artsen en apothekers. De artsen bij wet verplichten op elk voorschrift de INN-naam van het voorgeschreven geneesmiddel te vermelden, acht de minister voorbarig en is een verkeerde benadering.

Het lid vraagt hoe de minister de artsen zal bewustmaken en of hij een programma heeft om de voortgang van de plaatselijke projecten te begeleiden.

De minister verwijst naar zijn nota over het nieuwe geneesmiddelenbeleid, opgenomen als bijlage bij zijn beleidsnota die hij in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend heeft. Daarin worden een hele reeks acties opgesomd. Een van de acties bestaat er juist in het voorschrijven van INN-geneesmiddelen te bevorderen. Dit plan zal concreet gemaakt worden door onderhandelingen met de artsen, de apothekers ...

Een ander lid meent dat amendement nr. 62 weinig realistisch is: een bij wet opgelegde verplichting zou aanleiding geven tot een groter aantal medische fouten zolang er geen geïnformatiseerd voorschrijfprogramma bestaat.

De heer Thissen dient een subsidiair amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 63) dat ertoe strekt de voorschrijvende arts een informatieplicht op te leggen in verband met de verschillende bestaande geneesmiddelen en de verschillende terugbetalingsmogelijkheden van de verplichte ziekteverzekering.

De achterliggende bedoeling is volgens de indiener van het amendement nr. 63 het gebruik van generische geneesmiddelen te bevorderen.

Een lid is totaal tegen dit amendement gekant: zo maakt men van de artsen administratieve machines. Bovendien mag men de deontologische regels terzake niet vergeten. Men creëert geen deontologische regels op deze wijze.

De minister sluit zich aan bij de laatste spreker. Hij is tegen dirigisme. Bovendien mag men de deontologische regels terzake niet vergeten. Men creëert geen deontologische regels op deze wijze.

Amendement nr. 62 wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen, bij een onthouding.

Amendement nr. 63 (subsidiair) wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen, bij een onthouding.

Artikel 51

De heer Thissen stelt bij amendement (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 64) voor om in de laatste zin van artikel 51, na de woorden «na advies van de commissie van Begrotingscontrole», de woorden «en van het Verzekeringscomité» in te voegen.

exemple via des projets locaux avec des médecins et pharmaciens volontaires. Imposer aux médecins de mettre sur chaque prescription la DCI du médicament prescrit par une loi semble au ministre être prématuré et est une approche fausse.

Le membre demande comment le ministre va sensibiliser les médecins et s'il y a prévu un programme de suivi des expériences des projets locaux.

Le ministre fait référence à sa note sur la nouvelle politique des médicaments, annexée à la note de politique générale du ministre, déposé à la Chambre des représentants. Dans cette note sont énumérées toute une série d'actions. Une de ces actions est précisément de stimuler la prescription des DCI. L'intention sera concrétisée via des négociations avec les médecins, les pharmaciens, ...

Un autre membre estime que l'amendement n° 62 est peu réaliste: une obligation imposée par la loi emmènera plus d'erreurs médicales tant qu'il n'y aura pas de programme informatisé de prescription.

M. Thissen dépose un amendement subsidiaire (Doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 63) visant à créer une obligation d'information du patient par le prescripteur sur les différents médicaments existants et les différents remboursements par l'assurance maladie obligatoire.

L'idée derrière l'amendement n° 63 est, selon l'auteur, de promouvoir l'utilisation des médicaments génériques.

Un membre s'oppose totalement à cet amendement: ainsi, on fait des médecins des machines administratives. En plus, l'amendement lui paraît incontrôlable et pas possible à sanctionner.

Le ministre se rallie au dernier orateur. Il s'oppose au dirigisme. En plus, la déontologie en cette matière ne peut pas être oubliée. On ne crée pas des règles de déontologie par ce moyen.

L'amendement n° 62 est rejeté par 8 voix contre 3 voix et une abstention.

L'amendement n° 63 (amendement subsidiaire) est rejeté par 8 voix contre 4 voix et une abstention.

Article 51

M. Thissen propose, lors du dépôt d'un amendement (Doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 64) d'ajouter à la dernière phrase de l'article 51 les mots «et du Comité de l'assurance» entre les «commission de contrôle budgétaire» et les mots «quelles dépenses sont ou ne sont pas discernables».

Amendement nr. 64 heeft tot doel om zowel het Verzekeringscomité als de Algemene Raad een rol te laten spelen in de budgettaire follow-up met betrekking tot de «traditionele» begroting en de begroting «nieuwe initiatieven».

Amendement nr. 64 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

Artikel 54

De heer Thissen dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 65) dat ertoe strekt waarborgen te geven aan de sectoren die voor «onderconsumptie» hebben gezorgd, zodat hun zuinigheid niet tot gevolg zou hebben dat zij in de toekomst geen bijkomende middelen krijgen, onder het voorwendsel dat ze aan een zwakke «groeitrend» onderhevig zijn.

De minister verwijst naar de discussie die hierover heeft plaatsgehad in de plenaire vergadering. Hij verklaart dat het voorgestelde artikel 54 niet uitgaat van het idee dat de besparingen in de sectoren waar er onderconsumptie is, moeten dienen om de overconsumptie in de geneesmiddelensector te compenseren, maar wel van het principe dat er, wanneer er in andere sectoren sprake is van onderconsumptie, een vorm van gedeeltelijke compensatie optreedt om de overconsumptie in de geneesmiddelensector op te vangen. De geneesmiddelensector wilde voor 100 % gecompenseerd worden: wanneer er een frank teveel wordt uitgegeven in de geneesmiddelensector en er alles bij elkaar een frank minder wordt uitgegeven in de andere sectoren, moet de gerecupereerde frank naar de geneesmiddelensector gaan. De minister heeft dit geweigerd. Het compromis houdt in dat er *a rato* van 25 % wordt gerecupereerd maar dat er een studie zal worden uitgevoerd om de reële gevolgen van deze substituties na te gaan. De minister denkt dat deze studie geen gemakkelijke opdracht zal zijn.

Het recuperatiemechanisme houdt echter niet in dat men andere sectoren zal verplichten om te besparen op de begroting.

Amendement nr. 65 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 5.

Artikel 57

De heer Vandenberghe dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 11) om het voorgestelde artikel 57 te doen vervallen.

De indiener verduidelijkt dat de artikelen 57 en volgende bij amendement in de Kamer van volksvertegenwoordigers werden ingevoerd, en een zeer uitgebreide doch zeer vage volmacht geven van de wetgever aan de Koning. Dit gaat in tegen alle juridische grondwettelijke regels van de verdeling van de

L'amendement n° 64 vise l'intervention du Comité de l'assurance tout comme le Conseil général dans le cadre du suivi budgétaire du budget «traditionnel» et du budget «nouvelles initiatives».

L'amendement n° 64 est rejeté par 8 voix contre une et 4 abstentions.

Article 54

M. Thissen dépose un amendement (Doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 65) visant à donner la garantie aux secteurs, qui ont généré la sous-consommation, que leur modération ne les empêchera pas à l'avenir d'obtenir des moyens supplémentaires sous prétexte que le trend de croissance est faible.

Le ministre fait référence au débat tenu en séance plénière sur ce sujet. Il explique que l'idée derrière l'article 54 proposé n'est pas de récupérer par des économies budgétaires dans des secteurs en sous-consommation, ce qui est en surconsommation dans le budget des médicaments: l'idée est qu'il y a une certaine immunisation partielle pour la récupération d'une surconsommation dans le secteur des médicaments s'il y a sous-consommation dans d'autres secteurs. Ils peuvent être des effets de substitution. Le secteur des médicaments voulait une immunisation à 100%: s'il y a un franc de surconsommation dans le secteur médicaments, s'il y a un franc *en globo* de sous-consommation dans les autres secteurs, ce serait pour le secteur médicaments. Le ministre a refusé. Le compromis a été qu'une immunisation est prévue à ratio d'un quart mais une étude sera faite afin de vérifier la réalité de ces effets de substitution. Le ministre est d'avis que la réalisation d'une telle étude ne sera pas facile.

Mais ce mécanisme d'immunisation n'est pas un mécanisme où l'on va imposer des économies budgétaires aux autres secteurs.

L'amendement n° 65 est rejeté par 8 voix contre 5 voix.

Article 57

M. Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 11) visant à supprimer l'article 57 proposé.

L'auteur précise que les articles 57 et suivants, qui ont été insérés par voie d'amendement à la Chambre des représentants, ont pour effet que le législateur confère au Roi une habilitation très étendue et cependant fort vague. Cette façon de faire est contraire à toutes les règles juridiques constitutionnelles de sépa-

machten. Aangezien het bij wege van amendement door een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend, heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, over dit voorgestelde artikel geen advies uitgebracht. De grondwetgevende rechtspraak en rechtsleer is het erover eens dat er volmachten vanwege het parlement aan de regering kunnen worden gegeven, maar alleen in uitzonderlijke crisissituaties die door de wetgever moeten worden beoordeeld. Bovendien moeten deze volmachten worden toegekend voor een beperkte periode en moeten zij nauwkeurig omschreven zijn. De machtigingswet moet niet alleen de doelstellingen vermelden, maar ook precies aangeven wat de aangelegenheden zijn die kunnen worden geregeld. De wetgever moet daarbij zowel de supranationale, de internationale als de grondwettelijke en wettelijke bevoegdheidsregels in acht nemen.

De minister antwoordt dat met de artikelen 57 en volgende het volgende wordt beoogd. Het is de bedoeling een regeling in te voeren, waardoor de financiële weerslag van de sociale akkoorden die de federale regering inzake de sector van de gezondheidszorg heeft gesloten met de betrokken werkgevers- en werknemersorganisaties, ten laste komt van de rijksbegroting of, in voorkomend geval, van de begroting voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. De minister deelt de mening van de indiener van het amendement nr. 11 niet, als zou het voorgestelde artikel 57 een speciale volmacht creëren vanwege het Parlement aan de regering. De bepalingen die worden ingevoerd zijn absoluut nodig wil men de sociale akkoorden met betrekking tot de sector van de gezondheidszorg kunnen honoreren.

Het amendement nr. 11 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 58

De heer Vandenberghe dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 12) om het voorgestelde artikel 58 te doen vervallen.

De indiener verwijst naar de toelichting bij het amendement nr. 11 op artikel 57.

Het amendement nr. 12 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 59

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 13) om het voorgestelde artikel 59 te doen vervallen.

De indieners verwijzen naar hun toelichting bij het amendement nr. 11 op artikel 57.

ration des pouvoirs. Étant donné que ces dispositions ont été insérées par la voie d'un amendement déposé par un membre de la Chambre des représentants, le Conseil d'État, section de législation, n'a pas émis d'avis sur l'article proposé. La jurisprudence et la doctrine constitutionnelles s'accordent à dire que le Parlement peut donner des pouvoirs spéciaux au gouvernement, mais uniquement dans des circonstances exceptionnelles ou de crise, laissées à l'appréciation du législateur. En outre, ces pouvoirs spéciaux sont accordés pour une période limitée dans le temps et doivent être définis avec précision. La loi d'habilitation doit mentionner les objectifs et indiquer avec précision les matières qui peuvent être ainsi réglées. Ce faisant, le législateur doit tenir compte des règles de répartition des compétences supranationales, internationales, constitutionnelles et légales.

Le ministre répond que les articles 57 et suivants tendent à instaurer un régime ayant pour effet de faire prendre en charge par le budget de l'État ou, le cas échéant, le budget de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, l'incidence financière des accords sociaux relatifs au secteur des soins de santé et qui sont conclus par le gouvernement fédéral avec les organisations représentatives concernées des employeurs et des travailleurs salariés. Le ministre ne partage pas l'avis de l'auteur de l'amendement n° 11, selon lequel l'article 57 proposé créerait une habilitation spéciale du Parlement au gouvernement. Les dispositions introduites sont absolument nécessaires si l'on veut être en mesure d'honorer les accords sociaux relatifs au secteur des soins de santé.

L'amendement n° 11 est rejeté par 8 voix contre 3.

Article 58

M. Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 12) visant à supprimer l'article 58 proposé.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 11 à l'article 57.

L'amendement n° 12 est rejeté par 8 voix contre 3.

Article 59

M. Vandenberghe et Mme Schamphelaere déposent un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 13) visant à supprimer l'article 59 proposé.

Les auteurs renvoient à leur justification de l'amendement n° 11 à l'article 57.

Het amendement nr. 13 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3 stemmen.

Artikel 62

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 15) om in het voorgestelde artikel 46, eerste lid onder *b*), de laatste zin te vervangen door de volgende bepaling: «De Koning bepaalt de nadere regelen inzake de procedure te volgen door iedere belanghebbende persoon die deze lijst bij de Kruispuntbank wil raadplegen.»

Eén van de indieners verduidelijkt dat het amendement ertoe strekt de bevoegdheid van de Koning duidelijk te omschrijven, zoals ook de Raad van State, afdeling Wetgeving, in zijn advies voorstelde.

De minister is van oordeel dat het voorgestelde artikel 62 voldoende duidelijk is.

Het amendement nr. 15 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 4 stemmen.

Artikel 66

De heer Thissen dient een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 66), dat beoogt elke verhoging van de lastenvermindering te compenseren met een verhoging van de alternatieve financiering door middel van een aanpassing van het percentage van de BTW.

De heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen een amendement in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendement nr. 16) dat ertoe strekt in de eerste paragraaf het laatste lid te schrappen.

Het voorgestelde artikel 66 geeft, volgens de indieners van het amendement nr. 16, een al te ruime delegatie aan de Koning. De bepaling biedt bovendien geen enkele garantie voor de leefbaarheid van het stelsel in de toekomst. Het kan niet dat de toekomst van de sociale zekerheid elk jaar ter discussie kan worden gesteld door een eenvoudige aanpassing door de Koning van de alternatieve financiering, in functie van de uitgavendrift van de regering.

De minister verduidelijkt dat er een dubbele bodem ligt onder de alternatieve financiering, namelijk een bepaald bedrag (178,231 miljard, geïndexeerd) én een bepaald percentage van de BTW-ontvangsten. De beste bodem zal de feitelijke bescherming zijn. De sociaal verzekerden kunnen tevreden zijn over dit sterk mechanisme. De draagwijdte van artikel 66 is dat, als de regering middelen wil reserveren voor de toekomst, de regering de alternatieve financiering kan aanpassen. Maar dit kan enkel als men elders een reserve wil aanleggen voor de sociale zekerheid. Het wordt niet onttrokken aan de sociale zekerheid. De minister is van oordeel dat het voorgestelde artikel 66

L'amendement n° 13 est rejeté par 8 voix contre 3.

Article 62

M. Vandenberghe et Mme Schamphelaere déposent un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2), visant à remplacer à l'article 46, alinéa 1^{er}, *b*), proposé, la dernière phrase par la disposition suivante: «Le Roi fixe les modalités de la procédure à suivre par toute personne intéressée souhaitant consulter cette liste auprès de la Banque-carrefour.»

Un des auteurs précise que l'amendement tend à définir clairement la compétence du Roi en la matière, comme le Conseil d'État, section de législation, l'a suggéré dans son avis.

Le ministre estime que l'article 62 proposé est suffisamment clair.

L'amendement n° 15 est rejeté par 8 voix contre 4.

Article 66

M. Thissen dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 66) qui vise à compenser toute augmentation de la diminution des charges par une augmentation du financement alternatif au moyen d'une adaptation du taux de TVA.

M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement (doc. Sénat, n° 2-600/2, amendement n° 16) qui vise à supprimer le dernier alinéa du § 1^{er}.

L'article 66 proposé prévoit, selon les auteurs de l'amendement n° 16, une délégation de compétence au Roi trop étendue. La disposition n'offre en outre aucune garantie de viabilité du régime dans l'avenir. Il est impensable que l'avenir de la sécurité sociale puisse être remise chaque année en cause par une simple adaptation par le Roi du financement alternatif en fonction de la propension du gouvernement à dépenser.

Le ministre précise que le financement alternatif repose sur une base double, à savoir un montant déterminé (178,231 milliards, indexés) et un pourcentage déterminé des recettes de la TVA. La base la plus solide sera la protection de fait. Les assurés sociaux peuvent se réjouir que le mécanisme soit aussi solide. La portée de l'article 66 est que si le gouvernement souhaite réserver des moyens pour l'avenir, il peut adapter le financement alternatif. Mais il ne peut le faire que si l'on veut constituer une réserve ailleurs pour la sécurité sociale. Ce n'est pas soustrait à la sécurité sociale. Le ministre estime que l'article 66 proposé est l'un des plus consistants de la loi-

één van de robuuste artikelen is van de programmawet. Het is een concretisering van een bepaling in het regeerakkoord, namelijk dat er voldoende financiële middelen moeten zijn voor de sociale zekerheid, zowel voor de bestaande als de nieuwe behoeften.

Eén van de indieners van het amendement nr. 16 wijst de minister er op dat het voorgestelde artikel 66 enkel betrekking heeft op de bestaande sociale zekerheid maar de politieke fractie waarvan het lid deel uitmaakt, ondersteunt ook de opties van de regering om reserves op te bouwen. Voor de wijze van opbouw van deze reserves vindt het lid in de programmawet geen bindend schema terug.

De minister antwoordt dat de regering een voorontwerp van wet met betrekking tot het Zilverfonds voor advies heeft voorgelegd aan de Raad van State, Afdeling Wetgeving. In dit voorontwerp van wet wordt een mechanisme ingevoerd dat erg belangrijk is voor het parlement: jaarlijks zal de regering immers een «zilvernota» aan het parlement moeten voorleggen, waarin de lange termijnbehoeften worden geraamd en de maatregelen worden voorgesteld die in het komende jaar moeten worden genomen om deze lange termijnbehoeften te kunnen invullen. In deze «zilvernota» zal de coherentie tussen de bestaande en de toekomstige noden van de sociale zekerheid gegarandeerd worden.

Mevrouw De Schamphelaere dient twee amendementen in (Stuk Senaat, nr. 2-600/2, amendementen nrs. 70 en 71), die beide tot doel hebben voldoende middelen te voorzien voor de aanpassing van het sociaal statuut der zelfstandigen aan dat van de werknemers.

Het amendement nr. 16 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 4 stemmen.

De amendementen nrs. 66, 70 en 71 worden ingetrokken.

IV. EINDSTEMMING

De artikelen 14 tot 17, 24 en 25, 29 tot 68 en 82 worden aangenomen met 8 stemmen voor bij 5 onthoudingen.

Dit verslag werd unaniem goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

De rapporteur,
Jean-Pierre MALMENDIER.

De voorzitter,
Theo KELCHTERMANS.

programme. C'est une concrétisation d'une disposition de l'accord gouvernemental, à savoir celle selon laquelle des moyens financiers suffisants doivent être affectés à la sécurité sociale, tant pour les besoins existants que pour ceux à venir.

Un des auteurs de l'amendement n° 16 signale au ministre que l'article 66 proposé ne porte que sur la sécurité sociale existante, mais son groupe politique soutient aussi les options du gouvernement en matière de constitution de réserves. En ce qui concerne la manière de les constituer, le membre ne retrouve pas de calendrier contraignant dans la loi-programme.

Le ministre répond que le gouvernement a soumis un avant-projet de loi relative au Fonds de vieillissement pour avis au Conseil d'État, section de législation. Cet avant-projet de loi instaure un mécanisme qui est particulièrement important pour le Parlement: le gouvernement devra en effet lui soumettre chaque année une «note sur le vieillissement», contenant une estimation des besoins à long terme et proposant des mesures qui devront être prises l'année suivante en vue de la concrétisation de ces besoins. Dans cette «note sur le vieillissement», la cohérence entre les besoins existants et futurs de la sécurité sociale devra être garantie.

Mme De Schamphelaere dépose deux amendements (doc. Senat, n° 2-600/2, amendements n°s 70 et 71), qui visent tous deux à prévoir suffisamment de moyens pour l'adaptation du statut social des travailleurs indépendants à celui des travailleurs salariés.

L'amendement n° 16 est rejeté par 8 voix contre 4.

Les amendements n°s 66, 70 et 71 sont retirés.

IV. VOTE FINAL

Les articles 14 à 17, 24 et 25, 29 à 68 et 82 ont été adoptés par 8 voix et 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le rapporteur,
Jean-Pierre MALMENDIER.

Le président,
Theo KELCHTERMANS.